
SAVE VSR 700



Table des matières

1	Introduction	1	7.2.7	Pour régler la programmation hebdomadaire	24
1.1	Description produit.....	1	7.2.8	Faire fonctionner les alarmes	26
1.2	Utilisation prévue.....	1	7.2.9	Aperçu de l'écran d'information rapide	29
1.3	Description du document.....	1	7.3	Faire fonctionner le panneau de commande SAVE LIGHT	30
1.4	Aperçu du produit	1	7.3.1	Pour changer le débit d'air	30
1.5	Plaque signalétique	2	7.3.2	Pour annuler le mode veille.....	31
1.6	Responsabilité du produit.....	2	7.3.3	Pour acquitter les alarmes	31
2	Sécurité.....	2	7.3.4	Pour réinitialiser l'heure de changement de filtre.....	31
2.1	Définitions de sécurité	2	7.3.5	Pour modifier l'adresse du panneau de commande	31
2.2	Instructions de sécurité.....	2	8	Maintenance.....	32
2.3	Équipement de protection individuelle	3	8.1	Programme de maintenance	32
3	Transport et stockage	3	8.2	Pour retirer la porte	32
4	Installation.....	4	8.3	Pour nettoyer le produit.....	32
4.1	A faire avant l'installation du produit.....	4	8.4	Pour changer les filtres	32
4.1.1	Espace requis pour la maintenance	4	8.4.1	Pour réinitialiser la minuterie de changement de filtre.....	33
4.1.2	Aperçu du raccordement à la gaine	4	8.4.2	Pour sélectionner un kit de filtre différent.....	33
4.1.3	Aperçu des positions d'installation	5	8.5	Pour nettoyer l'échangeur de chaleur	33
4.1.4	Pour éviter la condensation	5	8.6	Pour nettoyer les ventilateurs	34
4.2	Pour installer le produit	5	8.7	Pour réinitialiser la protection manuelle contre la surchauffe	35
4.3	Pour raccorder le produit aux gaines.....	5	9	Recherche de défauts.....	36
4.4	Pour connecter le module SAVE CONNECT.....	6	10	Élimination.....	37
5	Raccordement électrique.....	8	10.1	Pour démonter et mettre au rebut les pièces du produit.....	37
5.1	Tableau de commande	8	11	Garantie	38
5.2	Pour connecter des accessoires	9	12	Caractéristiques techniques	39
6	Mise en route.....	9	12.1	Tableau des données techniques	39
6.1	À faire avant la mise en service	9	12.2	Dimensions du produit	39
6.2	Pour faire la mise en service hors ligne	10	12.3	Schémas de câblage.....	40
6.2.1	Pour effectuer la mise en service par l'intermédiaire de SAVE TOUCH.....	16	13	Déclaration de conformité UE	41
6.2.2	Codes d'indicateur à DEL.....	16	14	UK Declaration of conformity	42
7	Fonctionnement	17			
7.1	Pour établir la connexion Internet.....	17			
7.1.1	Pour télécharger l'application mobile.....	20			
7.2	Pour utiliser l'application mobile ou SAVE TOUCH.....	20			
7.2.1	Aperçu de l'écran d'accueil	21			
7.2.2	Pour changer le débit d'air	22			
7.2.3	Pour modifier la température.....	22			
7.2.4	Pour modifier le mode utilisateur.....	23			
7.2.5	Aperçu des modes utilisateur permanents.....	23			
7.2.6	Aperçu des modes utilisateur temporaires.....	24			

1 Introduction

1.1 Description produit

Ce produit est une centrale de ventilation résidentielle qui est fournie avec un échangeur de chaleur rotatif. Le caisson est fabriqué en acier galvanisé et est isolé avec de la laine minérale.

Le produit est contrôlé par une application mobile.

Le panneau de commande SAVE TOUCH et le panneau de commande SAVE LIGHT sont disponibles en tant qu'accessoires.

Le produit est fourni avec des filtres et le module SAVE CONNECT pour la connexion à distance en standard.

exemple les salles de stockage, les buanderies ou les greniers.

Ne déconnectez pas l'appareil de chauffage électrique (si disponible) lorsque la température de l'air neuf est très basse. Le produit s'arrête lorsque la température d'air de soufflage descend en dessous de 12 °C.

Ne connectez pas de sècheuses à culbutage au système de ventilation.

Le produit est destiné au fonctionnement en continu et ne doit être arrêté que pour maintenance ou entretien.

Le produit n'est pas applicable pour le transport de l'air contenant des substances explosives, inflammables ou agressives. Le produit n'est pas applicable aux endroits présentant un risque d'explosion.

1.2 Utilisation prévue

Le produit est applicable pour la ventilation de la salle.

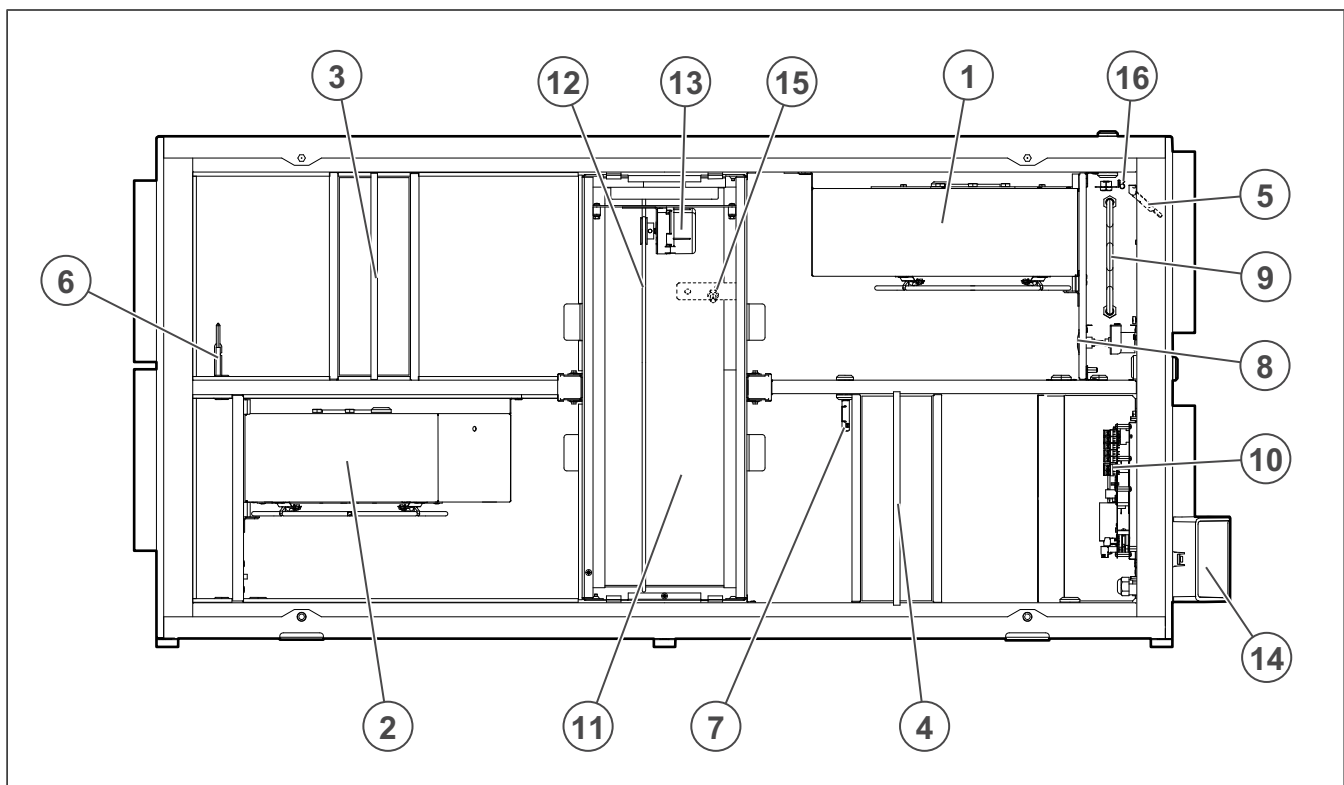
Le produit est destiné à être installé dans des environnements intérieurs avec des températures ambiantes entre 0 et 50 °C. Les emplacements d'installation applicable sont par

1.3 Description du document

Ce document contient des instructions pour l'installation, l'utilisation et la maintenance du produit. Les procédures ne doivent être effectuées que par du personnel agréé.

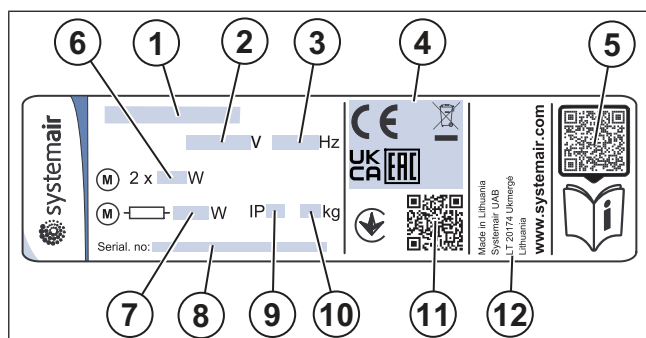
Contactez Systemair pour plus d'informations sur la façon d'installer le produit dans différentes configurations.

1.4 Aperçu du produit



- | | |
|--|---|
| 1. Ventilateur d'air de soufflage | 9. Élément chauffant électrique |
| 2. Ventilateur d'air d'extraction | 10. Connexions électriques |
| 3. Filtre d'air de soufflage | 11. Échangeur de chaleur rotatif |
| 4. Filtre d'air d'extraction | 12. Courroie d'entraînement pour l'échangeur de chaleur rotatif |
| 5. Sonde d'air soufflé | 13. Moteur du rotor |
| 6. Capteur d'air neuf | 14. Connexions externes pour accessoires |
| 7. Capteur d'humidité relative/température d'air d'extraction | 15. Capteur de rotation du rotor |
| 8. Bouton de réinitialisation de la protection manuelle contre la surchauffe | 16. Capteur de protection contre la surchauffe |

1.5 Plaque signalétique



1. Nom du produit
2. Tension, V
3. Fréquence, Hz
4. Certifications
5. QR code pour la liste des pièces de rechange et la documentation ¹
6. Puissance d'entrée des ventilateurs, W
7. Puissance d'entrée totale, W
8. Numéro de série : numéro de pièce/numéro de production/date de production
9. Code IP, classe d'enceinte
10. Poids, kg
11. Code numérisable pour le numéro de commande de fabrication (MO) et la version du logiciel
12. Pays de production

1.6 Responsabilité du produit

Systemair n'est pas responsable des dommages que le produit cause dans ces conditions :

- Le produit est installé, utilisé ou entretenu de manière incorrecte.
- Le produit est réparé avec des pièces qui ne sont pas des pièces de rechange originales provenant de Systemair.
- Le produit est utilisé avec des accessoires qui ne sont pas des accessoires originaux provenant de Systemair.

2 Sécurité

2.1 Définitions de sécurité

Les avertissements, les mises en garde et les notes sont utilisés pour signaler les parties particulièrement importantes du manuel.



Avertissement

Si vous ne respectez pas ces instructions, vous risquez de vous blesser, voire de mourir.



Attention

Si vous ne respectez pas ces instructions, vous risquez d'endommager le produit, d'autres matériaux ou la zone adjacente.

Note!

Informations qui sont nécessaires dans une situation donnée.

2.2 Instructions de sécurité



Avertissement

Lisez les instructions d'avertissement qui suivent avant d'effectuer des travaux sur le produit.

- Lisez ce manuel et assurez-vous de bien comprendre les instructions avant de travailler sur le produit.
- Respectez les conditions et les lois locales.
- Le sous-traitant pour la ventilation et l'opérateur sont responsables de l'installation correcte et de l'utilisation prévue.
- Conservez ce manuel à l'endroit où se trouve le produit.
- N'installez pas et n'utilisez pas le produit s'il est défectueux.
- Ne retirez pas ou ne déconnectez pas les dispositifs de sécurité.
- Assurez-vous que vous pouvez lire tous les panneaux d'avertissement et les étiquettes sur le produit lorsqu'il est installé. Remplacez les étiquettes qui sont endommagées.
- Seul le personnel agréé peut travailler sur le produit peut travailler sur le produit et se trouver dans la zone adjacente pendant toute la durée des travaux sur le produit.
- Assurez-vous que vous savez comment arrêter rapidement le produit en cas d'urgence.
- Utilisez les dispositifs de sécurité et les équipements de protection individuelle applicables pendant toute la durée des travaux sur le produit.
- Avant d'effectuer des travaux sur le produit, arrêtez le produit et attendez que la roue du ventilateur s'arrête.
- Si la maintenance n'est pas effectuée correctement et régulièrement, il existe un risque de blessure et d'endommagement du produit.

1. Utilisez un dispositif mobile pour scanner le code à numériser et rendez-vous au Systemair portail de documentation pour plus de documentation et de traductions de documents.

- N'effectuez que les opérations de maintenance indiquées dans ce manuel. Contactez Systemair si d'autres opérations sont nécessaires.
- Utilisez toujours des pièces de rechange provenant de Systemair.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou ne disposant pas de l'expérience ou des compétences requises, à moins qu'ils n'aient reçu une supervision et des instructions sur la manière d'utiliser l'appareil.
- Ne pas laisser les enfants jouer avec l'appareil.

2.3 Équipement de protection individuelle

Utilisez les équipements de protection individuelle applicables pendant toute la durée des travaux sur le produit.

- Protection oculaire approuvée
- Casque de protection approuvé
- Protection auditive approuvée
- Gants de protection approuvés
- Chaussures de protection approuvées
- Vêtements de travail approuvés

3 Transport et stockage



Avertissement

Veillez à ce que le produit ne soit pas endommagé ou mouillé pendant le transport. Un produit endommagé ou mouillé peut provoquer un incendie ou une décharge électrique.



Avertissement

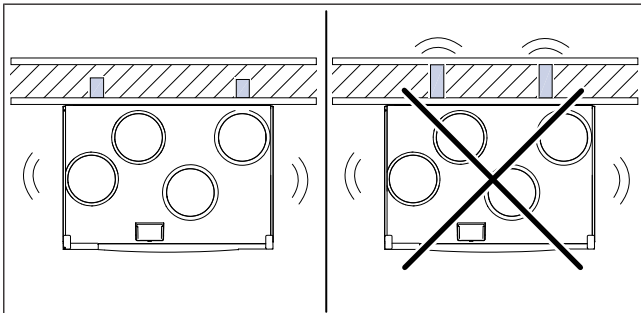
Utilisez des gants de protection pendant le transport et le déchargement. Les bords tranchants, les clous, les agrafes, les échardes peuvent causer des blessures.

- Avant de déplacer le produit vers le lieu d'installation, examinez l'emballage pour détecter des dommages.
- Ne déplacez pas le produit par les câbles ou la boîte de connexion externe.
- Si un équipement de levage est utilisé, assurez-vous qu'il peut supporter le poids du produit. Reportez-vous à la plaque signalétique pour les informations. Ne soulevez pas le produit par l'emballage.
- Gardez le bon côté de l'emballage vers le haut pendant le transport. Reportez-vous à la flèche sur l'emballage.
- Charger et décharger le ventilateur avec précaution.
- Gardez le produit dans un endroit sec et propre pendant le stockage. Assurez-vous que la température ambiante pendant le stockage soit comprise entre -10 et +30 °C. Une température ambiante stable prévient les dommages provenant de la condensation.
- Assurez-vous que le produit est protégé de la condensation pendant le stockage. La personne qui reçoit le produit doit s'assurer que la protection contre la condensation est suffisante.
- Conservez le produit pendant au maximum 1 an.

4 Installation

4.1 A faire avant l'installation du produit

- Examinez l'emballage pour vérifier qu'il n'a pas été endommagé pendant le transport et retirez soigneusement l'emballage du produit.
- Examinez le produit et tous les éléments pour détecter des dommages.
- Assurez-vous que les informations figurant sur la plaque signalétique correspondent à la confirmation de commande.
- Assurez-vous que tous les équipements sont fournis avec le produit.
- Assurez-vous d'ouvrir le produit pour voir s'il ne reste aucun élément à l'intérieur.
- Assurez-vous que vous disposez des accessoires d'installation nécessaires :
- Installez le produit dans un endroit où il y a de la place pour la mise en service, la recherche de défauts et la maintenance. Il doit être installé de préférence dans une pièce séparée (p. ex., une réserve, une buanderie ou autre).
- Assurez-vous que le lieu d'installation est propre et sec, pour une sécurité totale lors des travaux électriques.
- Assurez-vous que la surface d'installation a une capacité suffisante pour supporter le poids du produit.
- Assurez-vous que la surface d'installation ne permet pas aux vibrations de se propager à d'autres endroits.



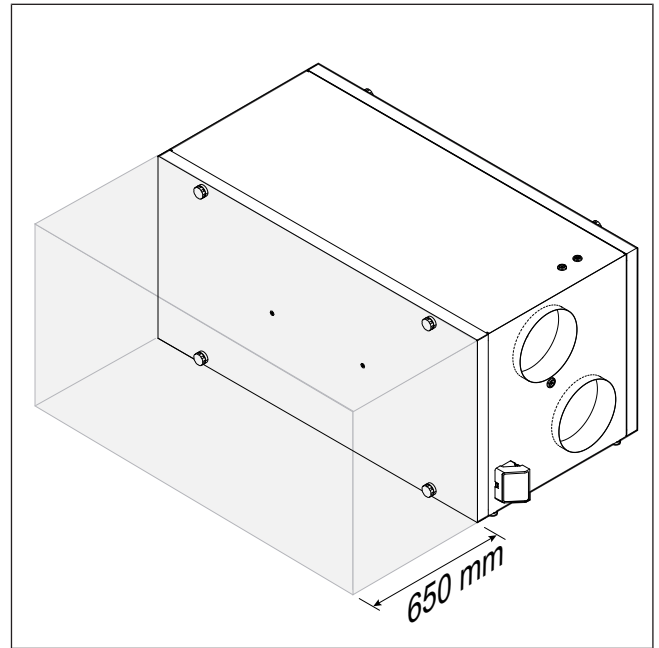
- Assurez-vous que le câble du produit peut atteindre la prise de courant. La longueur du câble d'alimentation électrique est d'environ 1 – 1,5 m.
- Assurez-vous que l'emplacement d'installation permet d'accéder au système de drainage.

Note!

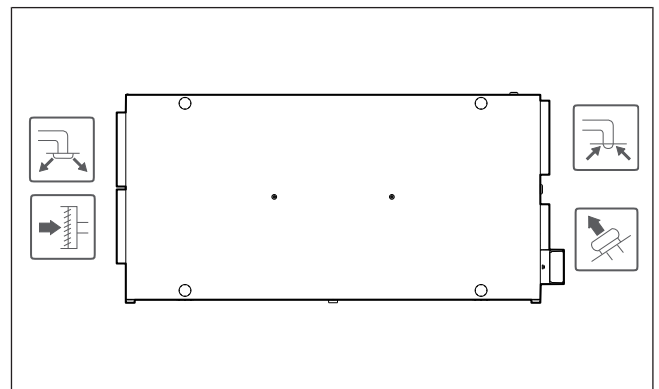
Le drainage des condensats n'est pas nécessaire si le produit fonctionne par temps sec ou s'il n'est pas équipé d'un raccord de drainage. Installez le drainage des condensats si le produit est installé dans des zones très humides.

Le raccord pour le drainage peut être commandé comme accessoire.

4.1.1 Espace requis pour la maintenance

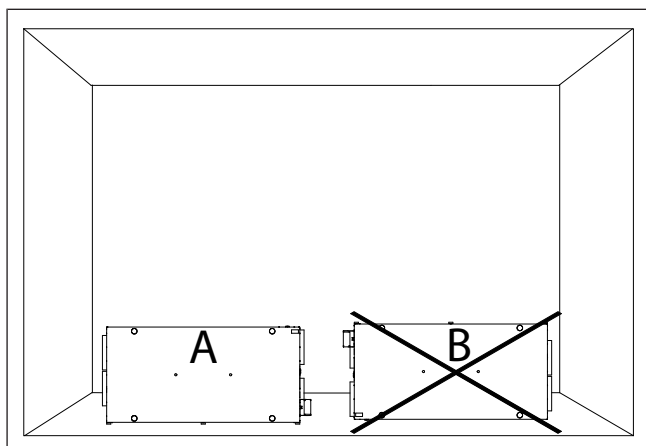


4.1.2 Aperçu du raccordement à la gaine



Icône	Description
	Air de soufflage
	Air neuf
	Air d'extraction
	Air d'évacuation

4.1.3 Aperçu des positions d'installation



- A. Installation verticale sur le sol. Le produit peut être retourné pour disposer d'un raccord d'air de soufflage sur le côté gauche ou droit.
- B. L'installation à l'envers n'est pas autorisée.

4.1.4 Pour éviter la condensation

Assurez-vous que le produit fonctionne en continu lorsqu'il est raccordé à un système de conduits. Le flux d'air continu empêche la condensation. La condensation peut endommager le produit.

4.1.4.1 Pour éviter la condensation à l'intérieur du produit

Installez les registres avec une fonction de fermeture automatique dans les gaines d'air neuf et d'évacuation.

Les registres ne permettent pas à l'air froid de pénétrer dans le produit et provoquer de la condensation lorsque le produit est réglé sur arrêt.

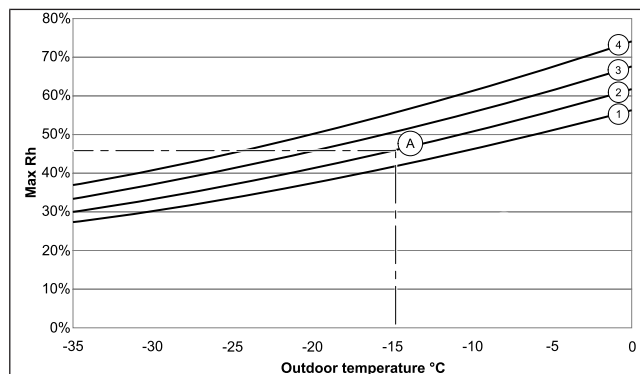
4.1.4.2 Pour éviter la condensation à l'extérieur du produit

Augmentez la ventilation à l'endroit où le produit est installé pour éviter la condensation à l'extérieur du produit.

Note!

La condensation à l'extérieur du produit survient lorsque le produit fonctionne dans un endroit humide et chaud lorsque la température de l'air neuf est basse.

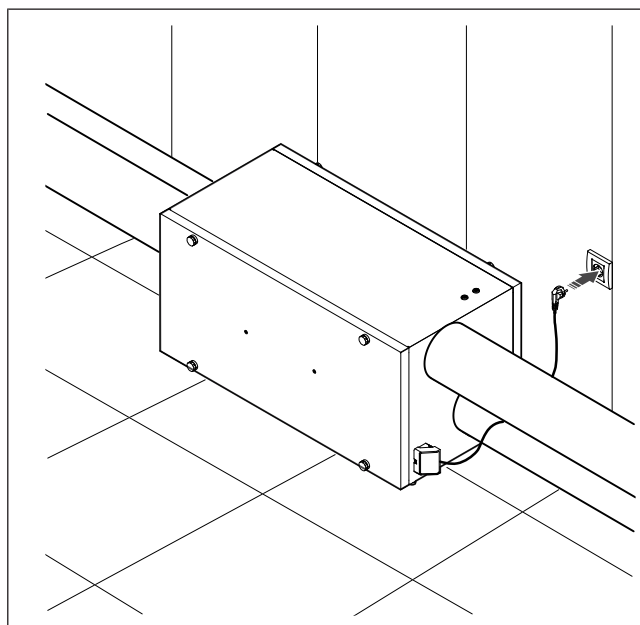
Exemple Si le produit fonctionne dans un endroit où la température est de 24 °C et la température extérieure de -15 °C, la condensation survient à l'extérieur du produit lorsque l'humidité relative est de 46 % ou plus sur l'emplacement d'installation.



Aucune condensation ne survient à l'extérieur du produit dans les zones situées sous chaque courbe.

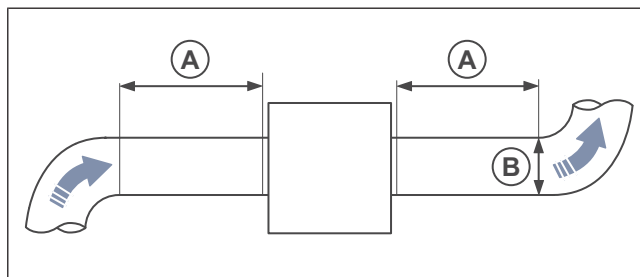
1. Température ambiante 26 °C
2. Température ambiante 24 °C
3. Température ambiante 22 °C
4. Température ambiante 20 °C

4.2 Pour installer le produit



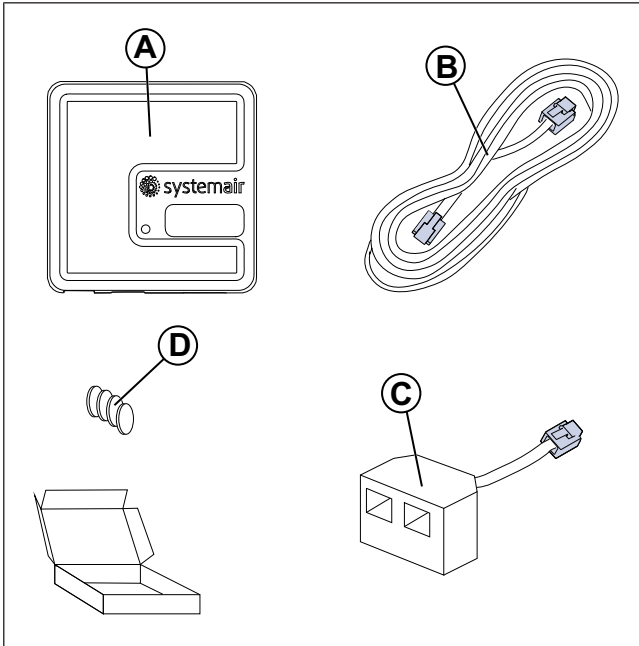
4.3 Pour raccorder le produit aux gaines

Si vous installez le produit à proximité d'un coude de gaine, procédez comme suit pour éviter les vibrations, les bruits indésirables et la baisse de la pression d'air :

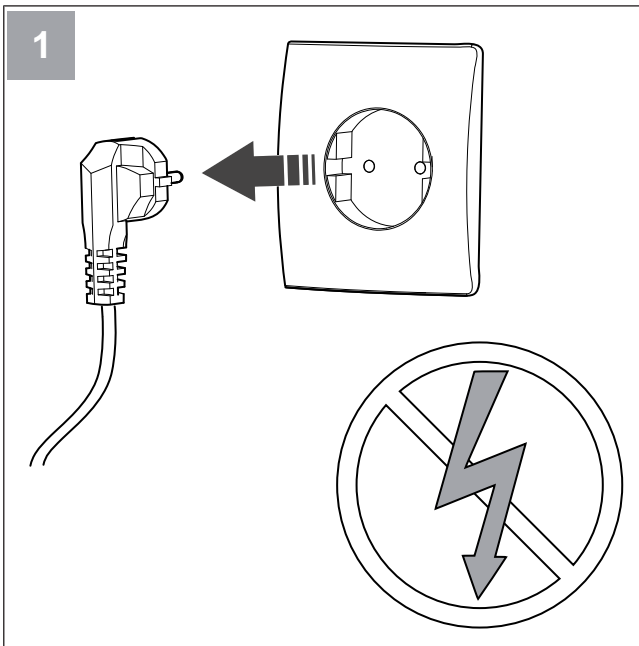


1. Mesurez la distance (A) entre le produit et le coude de gaine.
2. Assurez-vous que la distance (A) est au minimum de 2,5 x le diamètre (B) du système de gaines. Pour les gaines circulaires (B) est le diamètre nominal.

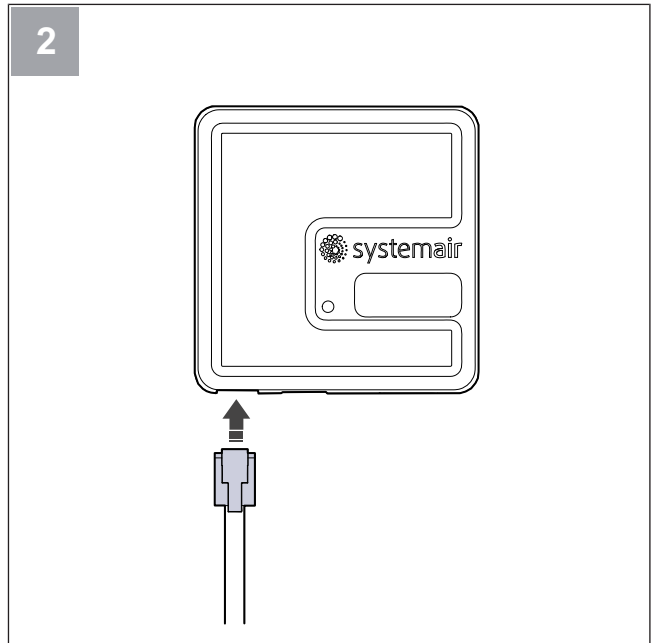
4.4 Pour connecter le module SAVE CONNECT



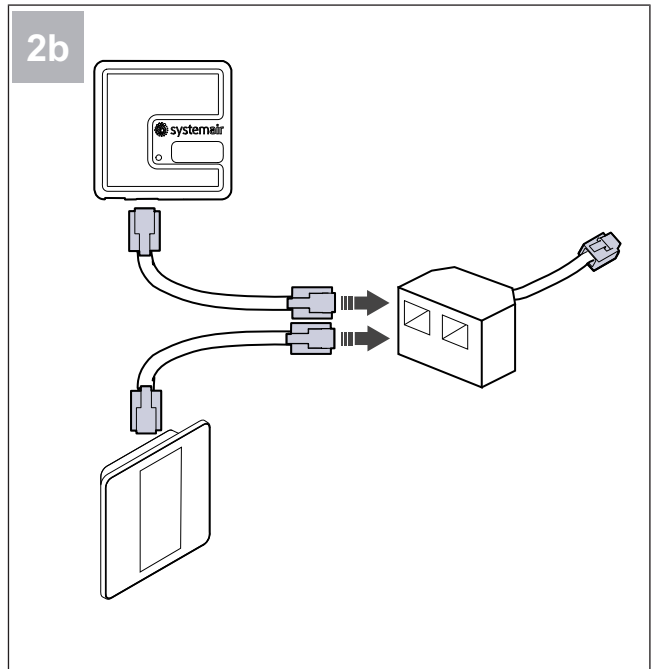
- A. Module SAVE CONNECT
- B. Câble avec prises
- C. Bouchon de dérivation
- D. Aimants avec autocollants



Mettez la centrale SAVE hors tension.



Connectez le câble (B) au module SAVE CONNECT.



Note!

Utilisez le bouchon de dérivation inclus si le panneau de commande et le module doivent être reliés ensemble à la centrale de ventilation SAVE. SAVE CONNECT

3



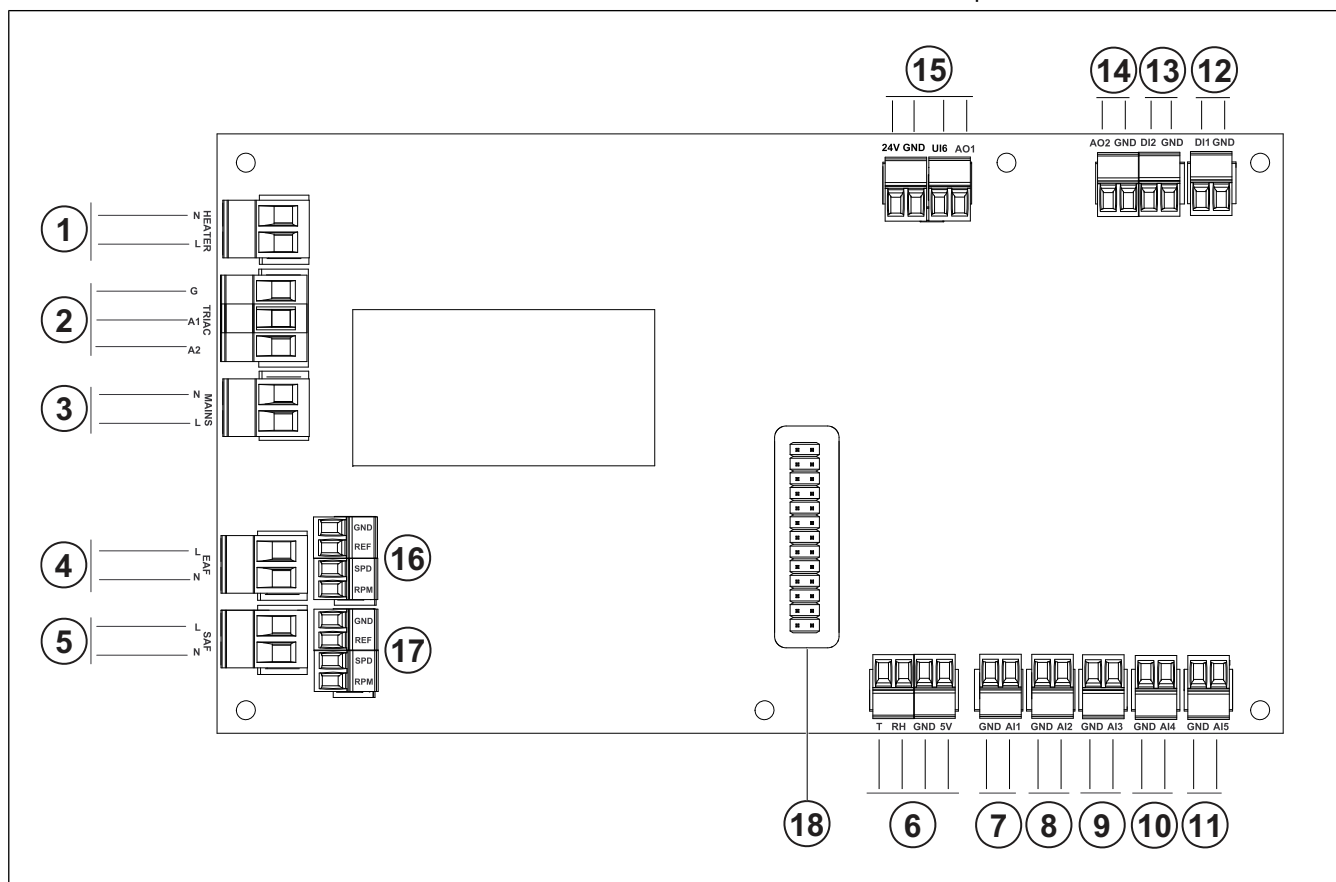
Connectez le câble (B) à la boîte de connexion.

5 Raccordement électrique

5.1 Tableau de commande

Le produit est câblé en interne en usine.

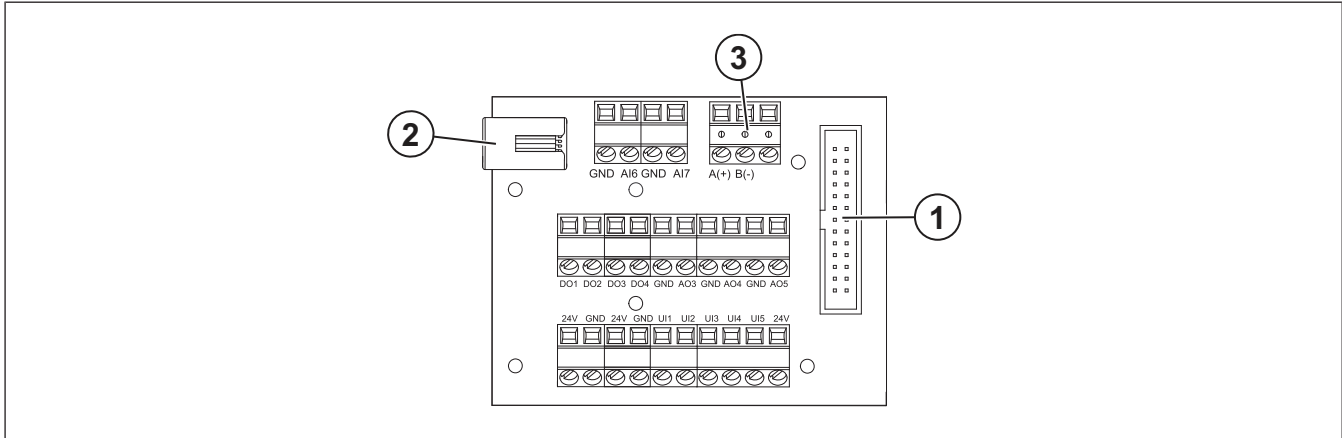
Le produit dispose d'un tableau de commande intégré et d'une carte de connexion pour les accessoires externes.



- | | |
|--|--|
| <ol style="list-style-type: none"> 1. Bornes pour un élément chauffant 2. Bornes pour un TRIAC 3. Bornes pour l'alimentation électrique du réseau de distribution 4. Bornes pour l'alimentation électrique du ventilateur d'air d'extraction 5. Bornes pour l'alimentation électrique du ventilateur d'air de soufflage 6. Bornes pour le capteur de température/humidité relative interne 7. Entrée analogique 1 - Capteur d'air neuf 8. Entrée analogique 2 - Capteur d'air de soufflage 9. Entrée analogique 3 - À configuration libre 10. Entrée analogique 4 - À configuration libre
Capteur de protection contre la surchauffe (pour les produits avec un élément chauffant) 11. Entrée analogique 5 - À configuration libre 12. Entrée numérique 1 - Capteur de rotation du rotor (pour les modèles VSR, VTR) | <ol style="list-style-type: none"> 13. Entrée numérique 2 - À configuration libre
Hotte de cuisson (pour le modèle VTR 150/K) 14. Sortie analogique 2 - À configuration libre
Contrôleur d'appareil de chauffage électrique (pour le modèle VTC 700) 15. Sortie analogique 1 - Signal de commande de l'échangeur de chaleur rotatif (pour les modèles de type VSR, VTR)
Signal de commande du registre de dérivation (pour les modèles de type VTC, VSC)
UI6 - Signal de rétroaction du registre de dérivation (pour les modèles de type VTC, VSC) 16. Bornes de régulation de vitesse du ventilateur d'air d'extraction 17. Bornes de régulation de vitesse du ventilateur d'air de soufflage 18. Connecteur à broches pour une carte de connexion. |
|--|--|

5.2 Pour connecter des accessoires

Les accessoires et autres composants externes peuvent être connectés à la carte de connexion.



Position	Description
1	Connexion au tableau de commande.
2	Prise pour le panneau de commande externe (SAVE TOUCH, SAVE LIGHT ou le module d'accès Internet (SAVE CONNECT)).
3	Raccordement Modbus RS485
AI6-7	Entrée analogique à configuration libre. Le type d'entrée peut être sélectionné.
DO1-4	Sortie numérique à configuration libre. Configuration par défaut de DO2 : Registre air neuf / rejet Configuration par défaut de DO3 : Activer le rafraîchissement Configuration par défaut de DO4 : Synthèse d'alarme
AO3-5	Sortie analogique à configuration libre. Type d'actionneur 0 à 10 V, 10 à 0 V, 2 à 10 V, 10 à 2 V. Configuration par défaut de AO3 : Chauffage (uniquement pour les modèles de type VTC 200/300/500/700, VTR 100/700). Configuration par défaut de AO4 : Refroidissement
UI1-5	Entrée universelle à configuration libre. Peut être réglée comme entrée analogique (0 à 10 V) ou comme entrée numérique (24 V). Configuration par défaut de UI1 : Pressostat débit Configuration par défaut de UI2 : Surpression 1 Configuration par défaut de UI3 : Alarme incendie Configuration par défaut de UI4 : Free Cooling
24V	Courant max. 200 mA à 24 V C.C. ±10 %.

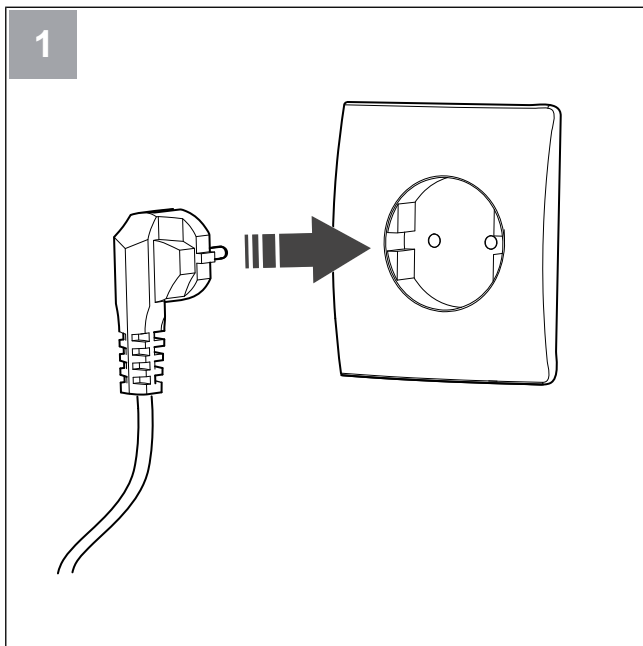
6 Mise en route

Le rapport de mise en service se trouve à www.systemair.com.

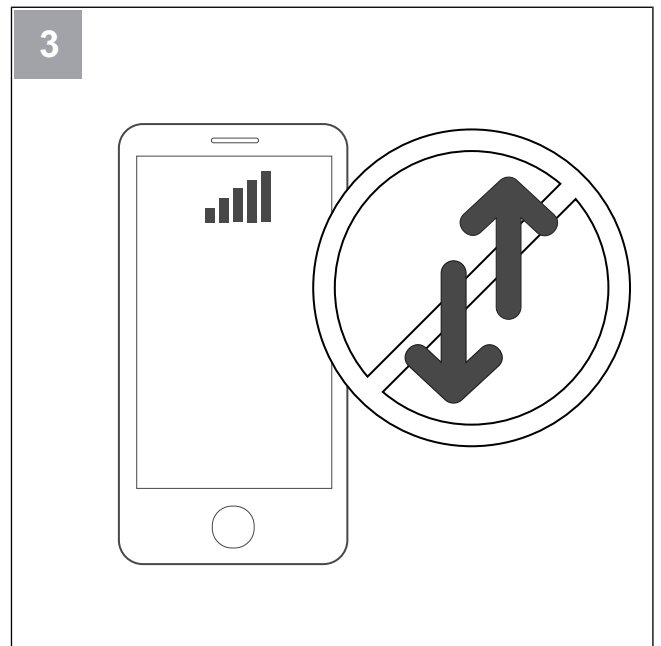
6.1 À faire avant la mise en service

- Assurez-vous que l'installation et la connexion électrique sont correctement réalisées.
- Examinez visuellement le produit et les accessoires pour détecter des dommages.
- Assurez-vous que les dispositifs de sécurité sont correctement installés.
- Assurez-vous qu'il n'y a pas d'obstruction dans l'entrée et la sortie d'air.
- Assurez-vous que le matériel d'installation et les objets indésirables sont retirés du produit et des gaines.
- Assurez-vous que les gaines sont suffisamment isolées et installées conformément aux règles et aux réglementations locales.
- Assurez-vous que les registres et pièges à son d'air neuf et d'évacuation sont installés.
- Assurez-vous que le système de gaines est raccordé correctement au produit.

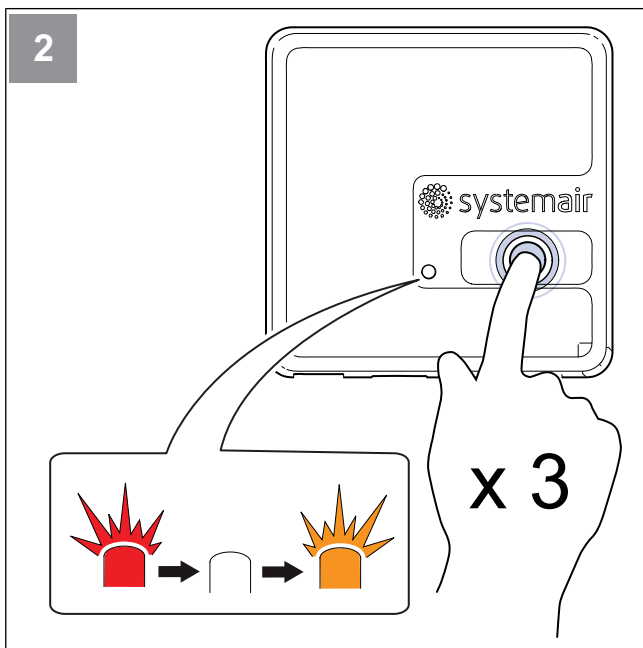
6.2 Pour faire la mise en service hors ligne



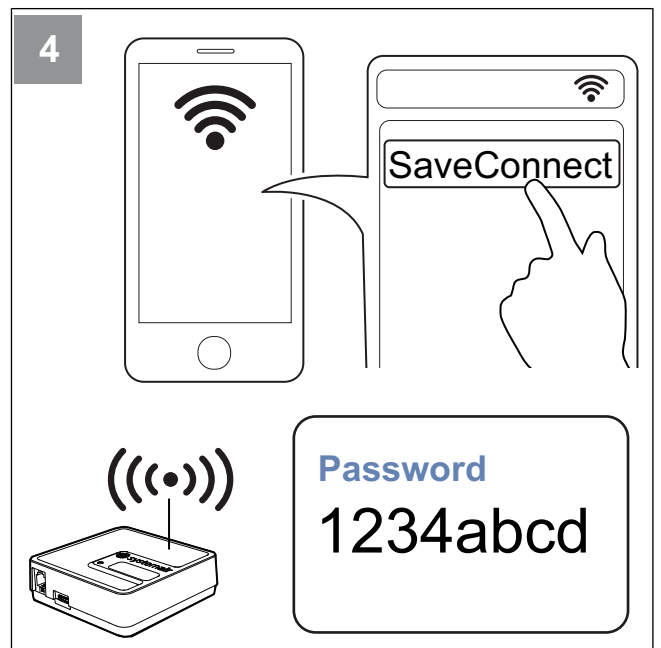
Mettez la centrale SAVE sous tension.



Désactivez les données mobiles sur votre téléphone.



Appuyez sur le bouton du module SAVE CONNECT 3 fois très rapidement. La DEL commencera à clignoter en orange.



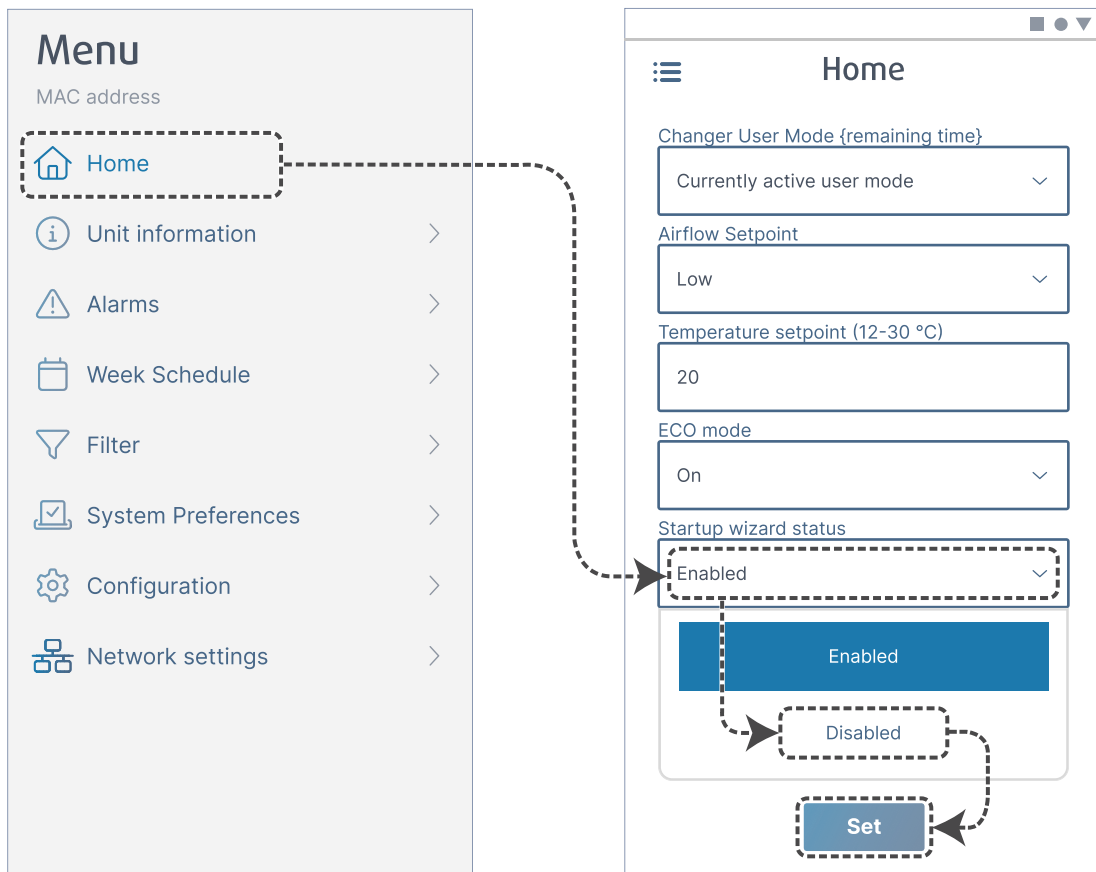
Recherchez des réseaux Wi-Fi sur votre téléphone mobile. Connectez-vous au Wi-Fi **SaveConnect**. Utilisez le mot de passe **1234abcd**.

5

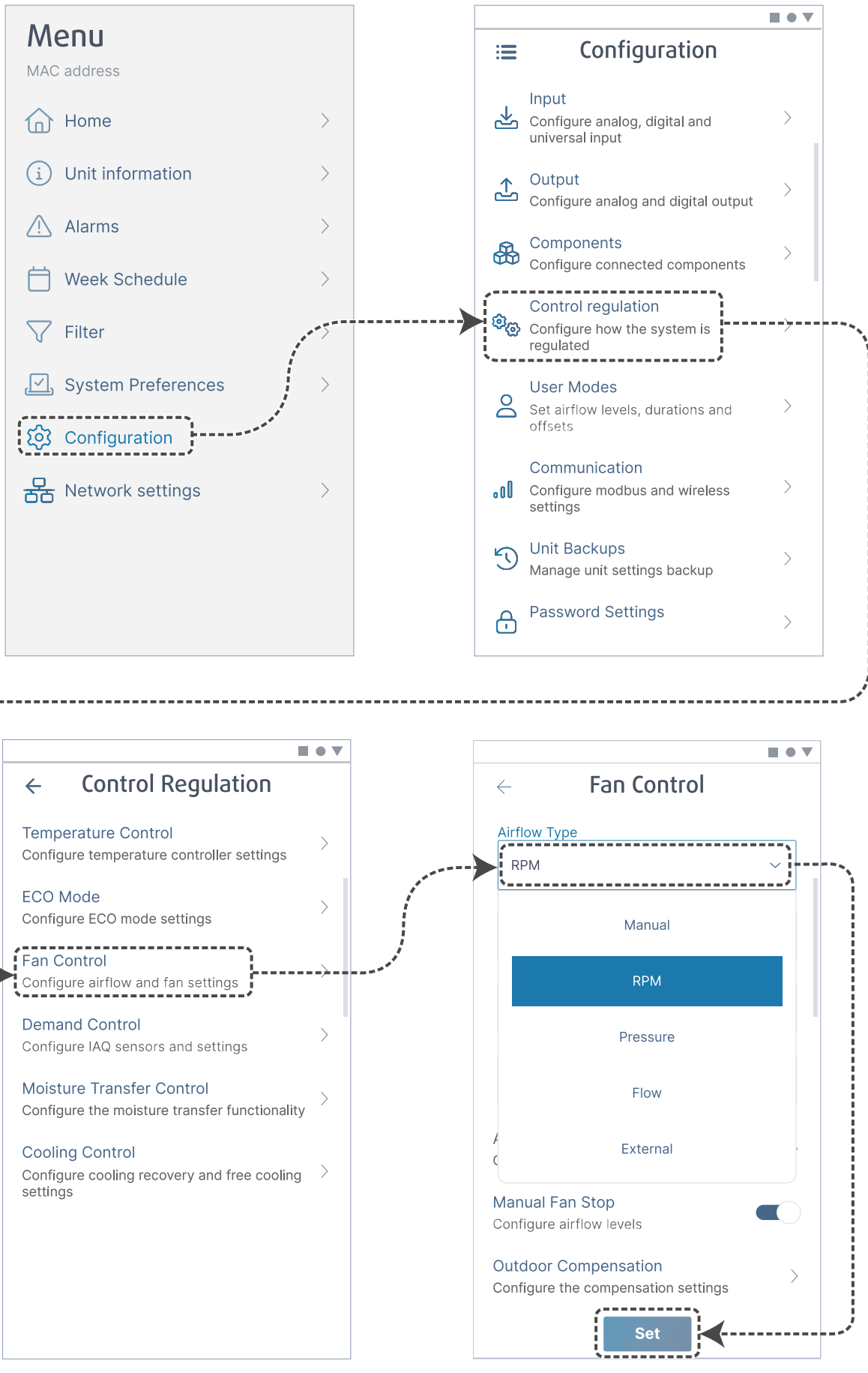


Scannez le code ou accédez à l'application Web
<http://192.168.4.1>

6

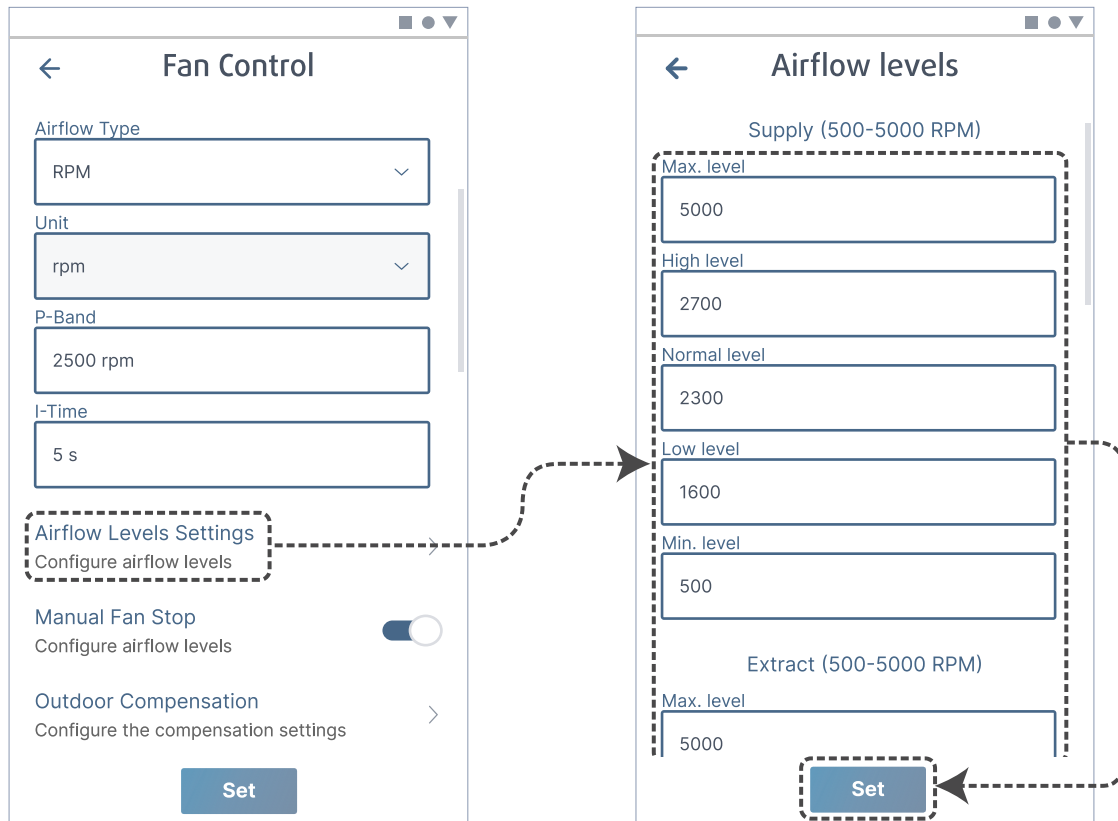


Désactivez l'assistant de démarrage afin de vous assurer qu'il ne s'affiche pas une fois la mise en service terminée.



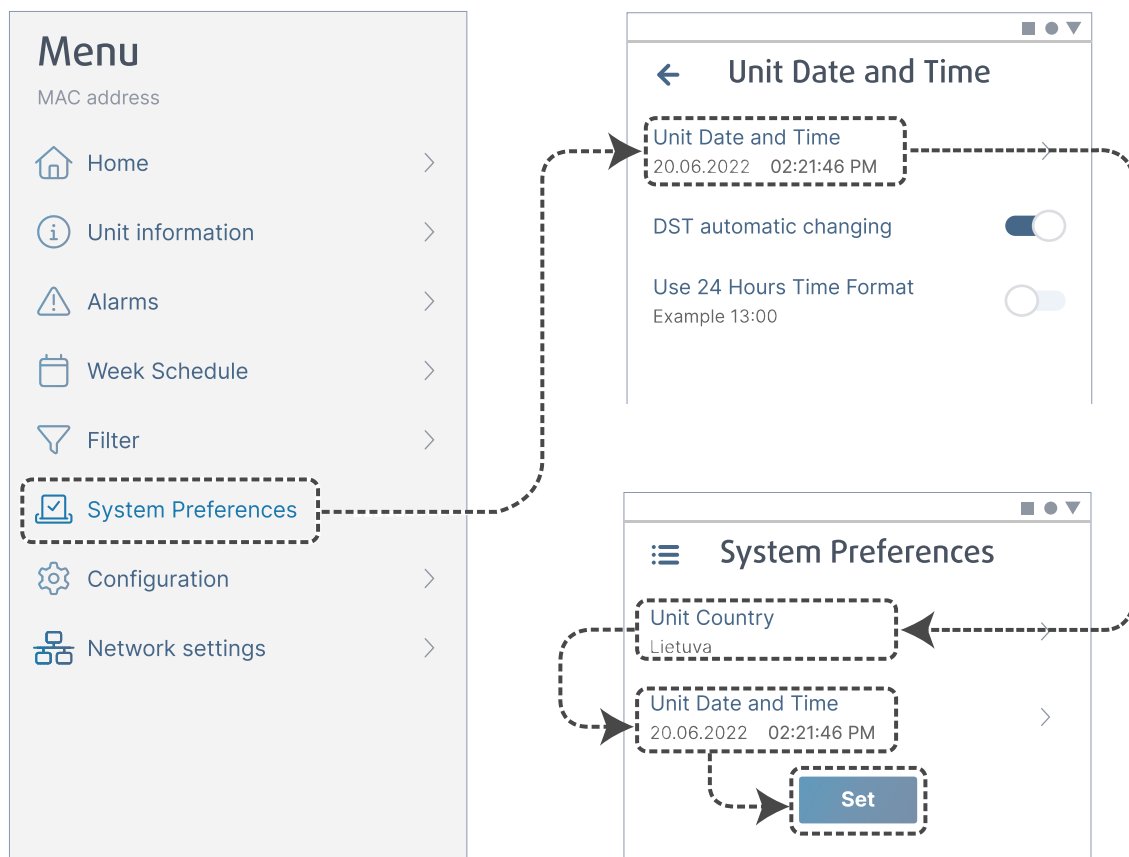
Si nécessaire, modifiez le type de régulation du ventilateur. Appuyez sur le bouton **Set** pour enregistrer les modifications.

8

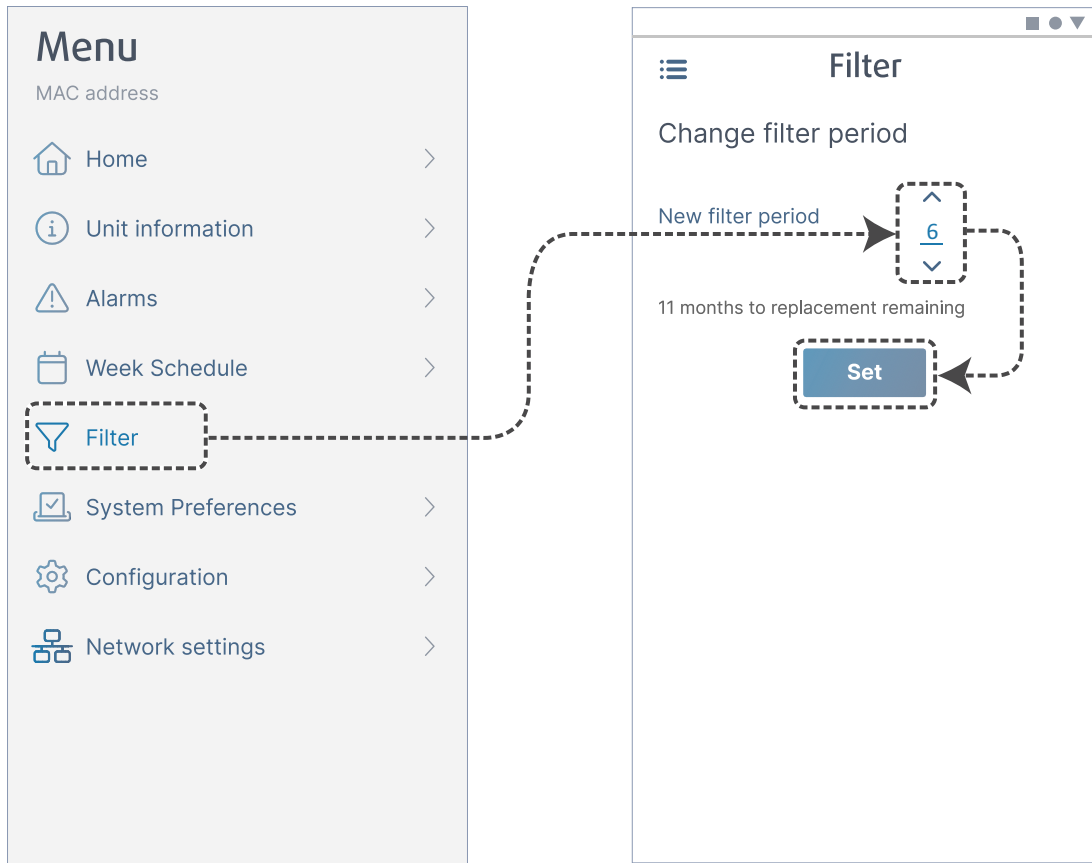


Configurez la vitesse du ventilateur de soufflage et d'extraction pour chaque niveau de débit d'air. Appuyez sur le bouton **Set** pour enregistrer les modifications.

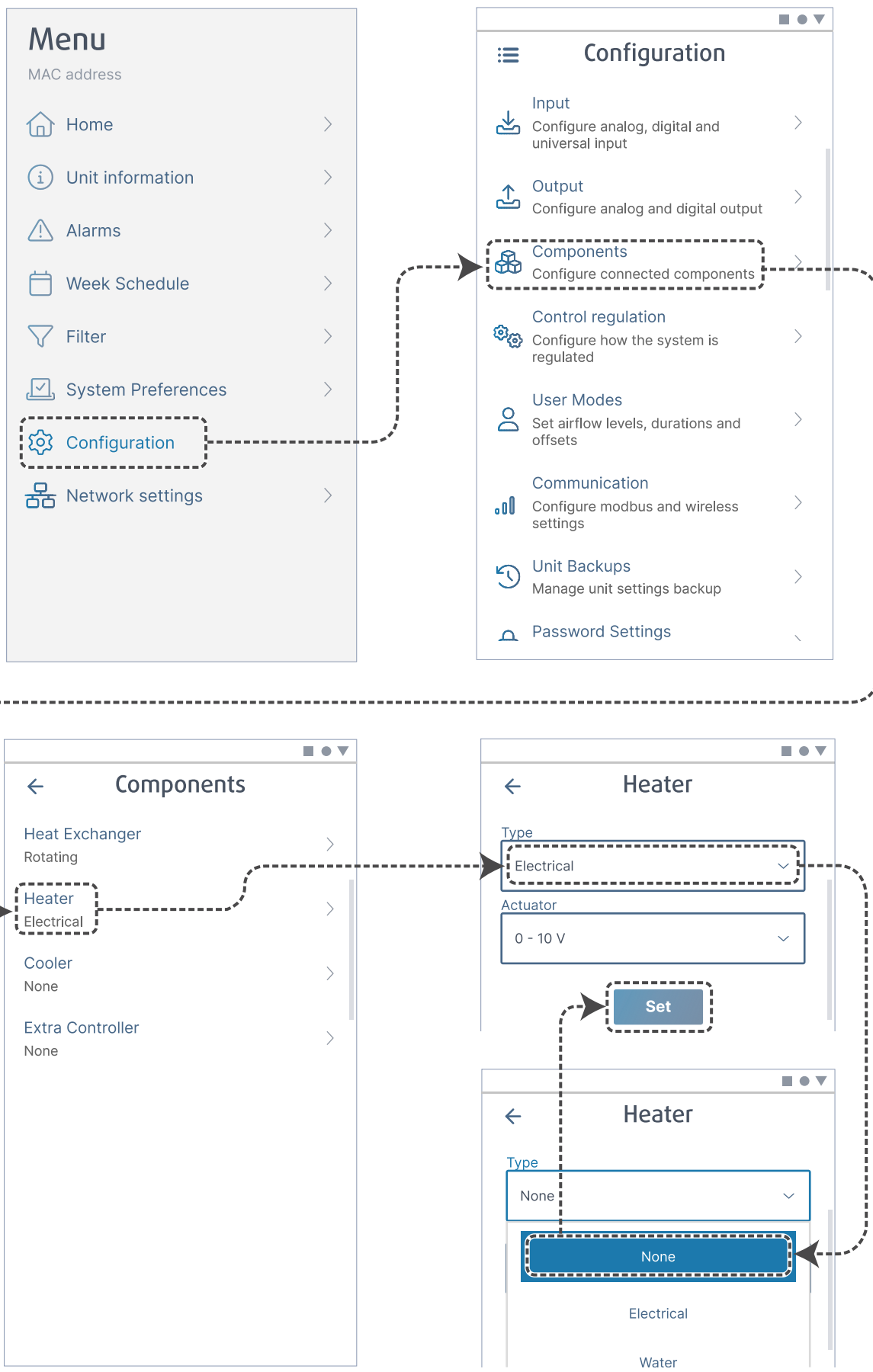
9



Sélectionnez votre pays et configurez la date et l'heure. Appuyez sur le bouton **Set** pour enregistrer les modifications.



Réinitialisez la minuterie de changement de filtre et réglez la nouvelle période de filtre. Appuyez sur le bouton **Set** pour enregistrer les modifications.



Si nécessaire, désactivez l'élément chauffant. Appuyez sur le bouton **Set** pour enregistrer les modifications.

6.2.1 Pour effectuer la mise en service par l'intermédiaire de SAVE TOUCH

1. Démarrez le produit.
2. Attendez que le panneau de commande passe sur ON (s'allume).
3. Appuyez sur **Suivant** pour démarrer l'assistant de configuration.

Appuyez sur **Suivant** pour passer à l'écran suivant ou appuyez sur **Précédent** pour revenir à l'écran précédent à tout moment pendant l'assistant de démarrage.

4. Sélectionnez la langue
Appuyez sur les flèches haut et bas à droite de l'écran pour afficher toutes les langues.
5. Appuyez sur **OK**.
6. Réglez la date et l'heure. Appuyez sur les flèches haut ou bas pour augmenter ou diminuer la valeur.
7. Appuyez sur **Suivant**
8. Sélectionnez le type de débit d'air.

Note!

Sélectionnez **Tour / minute** uniquement si le nombre de tours par minute des ventilateurs est inclus dans le projet de système de ventilation.

9. Appuyez sur **Suivant**.

10. Réglez les vitesses du ventilateur d'air de soufflage pour chaque niveau. Appuyez sur les flèches haut ou bas pour augmenter ou diminuer la valeur.
11. Appuyez sur **Suivant**.
12. Réglez la vitesse du ventilateur d'air d'extraction pour chaque niveau. Appuyez sur les flèches haut ou bas pour augmenter ou diminuer la valeur.
13. Appuyez sur **Suivant**.
14. Passez en revue tous les réglages. Appuyez sur l'icône dans le coin supérieur droit pour accéder à une autre fenêtre d'écran. Appuyez sur **Précédent** pour revenir aux menus précédents si des modifications doivent être apportées.
15. Appuyez sur **Suivant**.
16. Sélectionnez le type de chauffage.

Note!

Assurez-vous que le type de chauffage sélectionné est disponible pour le produit installé.

17. Appuyez sur **Suivant**.
18. Réinitialisez la minuterie de changement de filtre si nécessaire. Sélectionnez **Oui** ou **Non**.
19. Appuyez sur **OK** pour terminer l'assistant de configuration
20. Assurez-vous que tous les réglages modifiés sont écrits dans le rapport de mise en service.

6.2.2 Codes d'indicateur à DEL

Mode point d'accès	WLAN	Nuage	Rouge (DEL)	Verte DEL	Orange (DEL)
-	✓	✗	Rapide	-	-
-	✗	✗	Lent	-	-
-	✓	✓	-	Lent	-
✓	-	-	-	-	Rapide

Clignotement rapide — toutes les 500 millisecondes. Clignotement lent — toutes les 2 secondes.

7 Fonctionnement

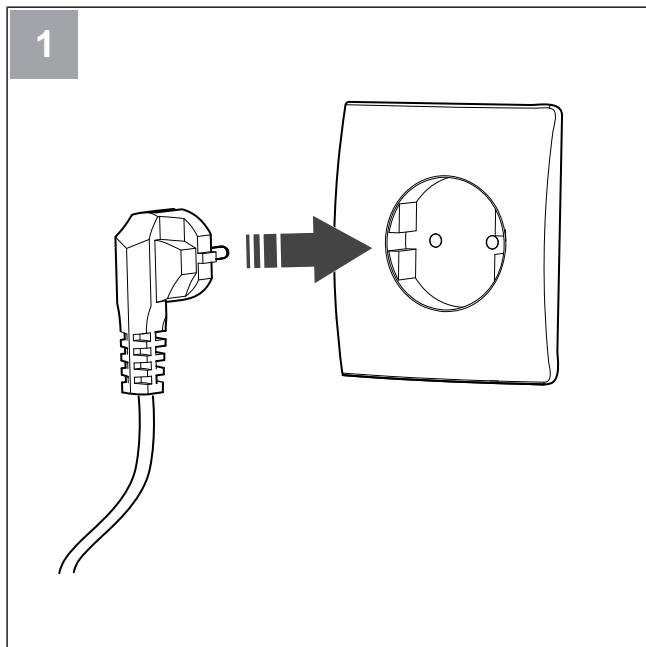
Le produit peut être contrôlé de différentes manières.

- **SAVE CONNECT** – Contrôle sans fil avec une application mobile.

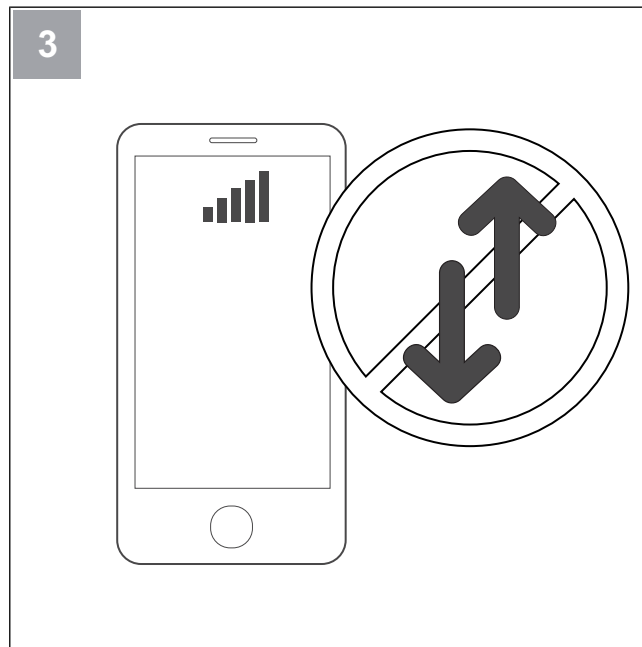
- **SAVE LIGHT** – Panneau de commande avec fonctionnalités de base.
- **SAVE TOUCH** – Panneau de commande avec fonctionnalités avancées.

7.1 Pour établir la connexion Internet

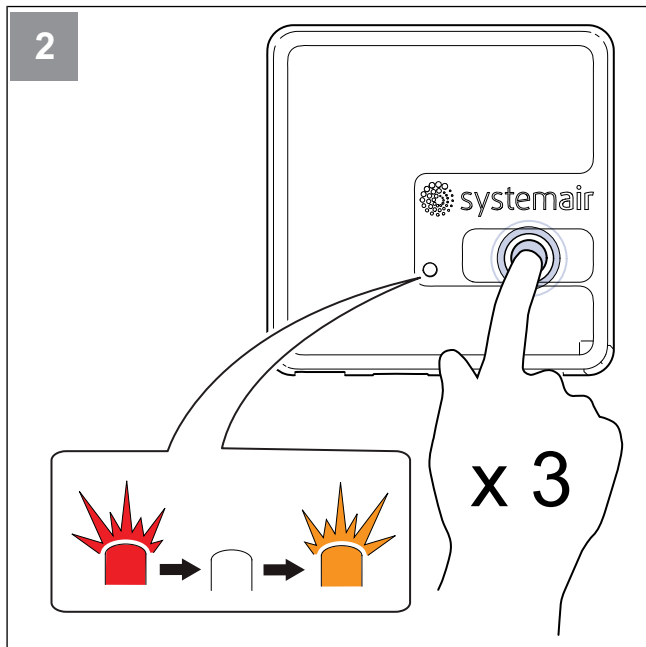
Pour contrôler la centrale de ventilation SAVE avec une application mobile, vous devez d'abord connecter le module SAVE CONNECT à votre réseau Wi-Fi domestique.



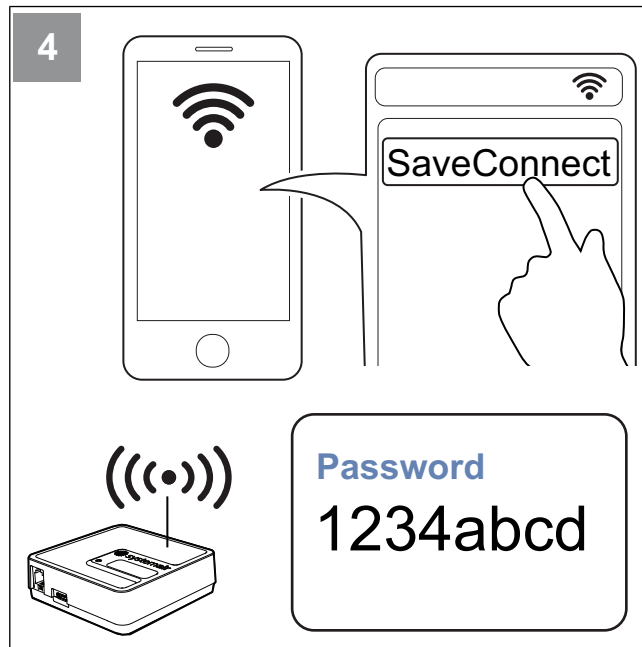
Mettez la centrale SAVE sous tension.



Désactivez les données mobiles sur votre téléphone.



Appuyez sur le bouton du module SAVE CONNECT 3 fois très rapidement. La DEL commencera à clignoter en **orange**.



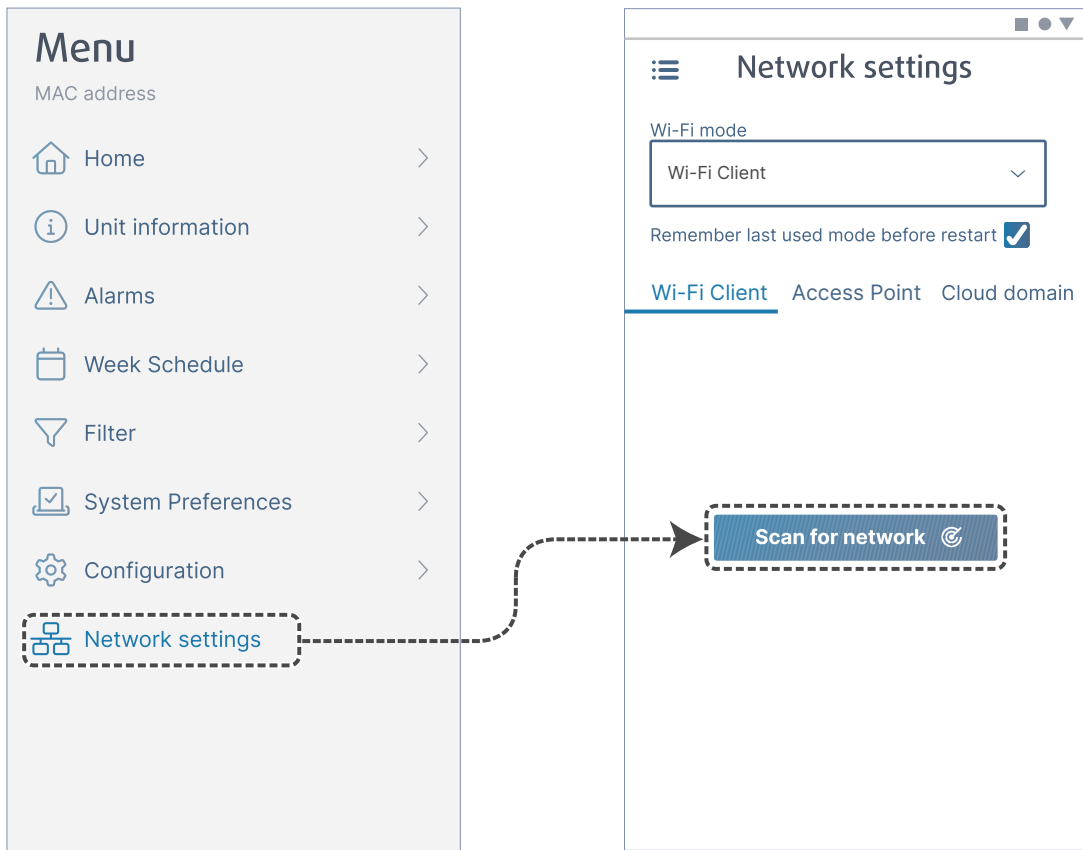
Recherchez des réseaux Wi-Fi sur votre téléphone mobile. Connectez-vous au Wi-Fi **SaveConnect**. Utilisez le mot de passe **1234abcd**.

5

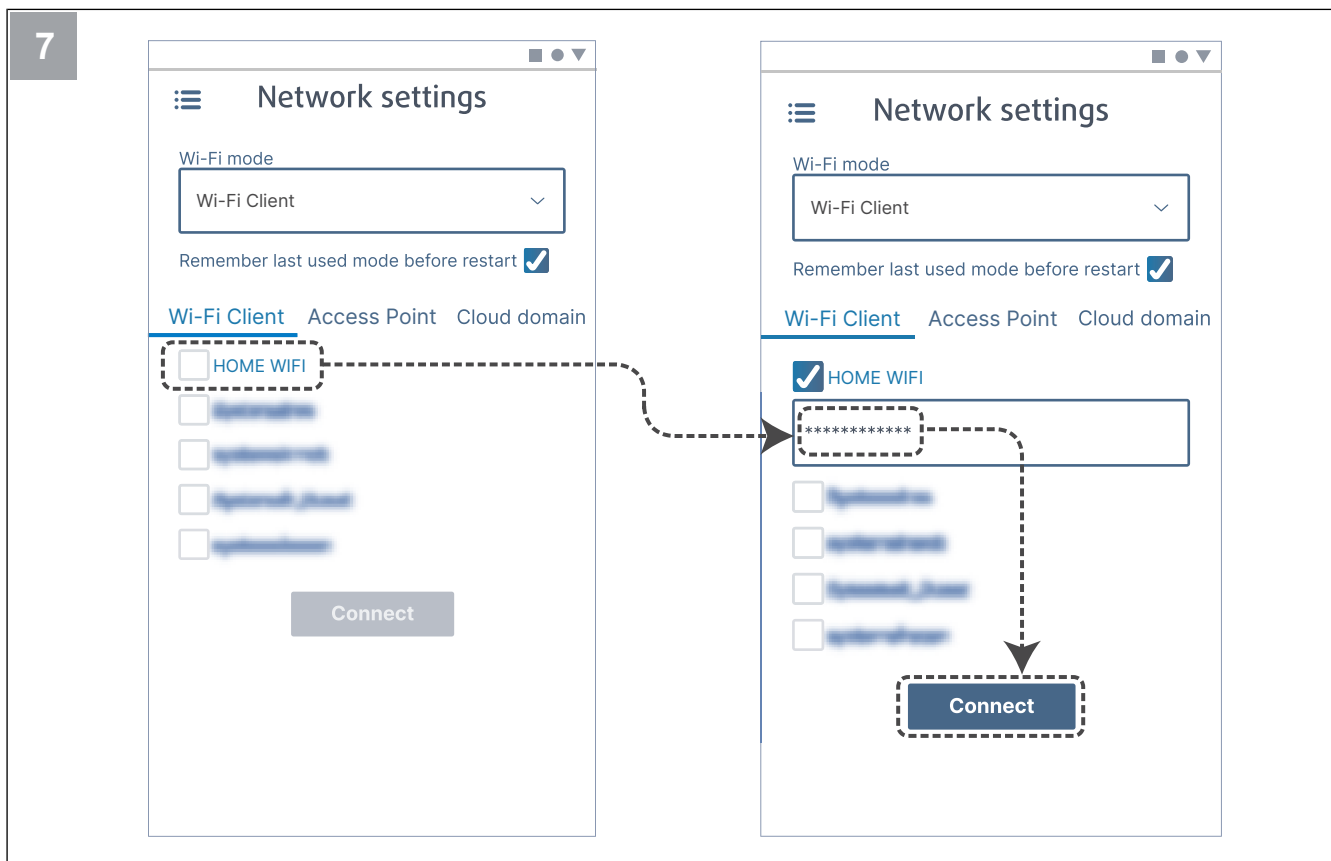


Scannez le code ou accédez à l'application Web
<http://192.168.4.1>

6

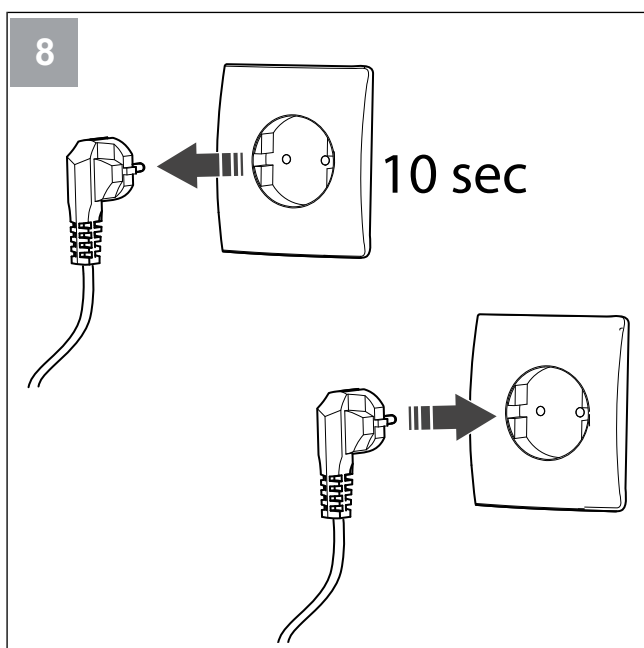


Ouvrez le menu **Network settings**. En mode Wi-Fi, appuyez sur le bouton **Scan for network**.



Sélectionnez votre réseau Wi-Fi domestique et saisissez votre mot de passe Wi-Fi. Appuyez sur le bouton **Connect** pour sauver.

Le Wi-Fi domestique doit être protégé par un mot de passe d'au moins 8 caractères.



Mettez l'unité SAVE hors tension pendant 10 secondes, puis remettez-la sous tension.

La DEL commencera à clignoter en **verte**.

Allez au chapitre [7.1.1 Pour télécharger l'application mobile](#) pour terminer la procédure de connexion.

7.1.1 Pour télécharger l'application mobile






Téléchargez et installez l'application **SAVE CONNECT** depuis Google Play ² ou depuis l'App Store ³.

Suivez les instructions de l'application **SAVE CONNECT** pour terminer la procédure de connexion.



7.2 Pour utiliser l'application mobile ou SAVE TOUCH

- Pour modifier un réglage, appuyez sur la valeur et modifiez le réglage pour le nouveau dans le menu qui s'affiche. Appuyez sur **OK** ou **Régler** pour conserver le réglage.

	Appuyez sur la flèche retour pour revenir en arrière.
	Appuyez sur l'icône page pour passer à la page suivante.
	Flèche vers le haut : permet d'augmenter une valeur
	Flèche vers le bas : permet de réduire une valeur
	Appuyez sur le curseur pour démarrer ou arrêter la fonction. Indication blanche – la fonction est OFF (désactivée), indication verte – la fonction est ON (activée).

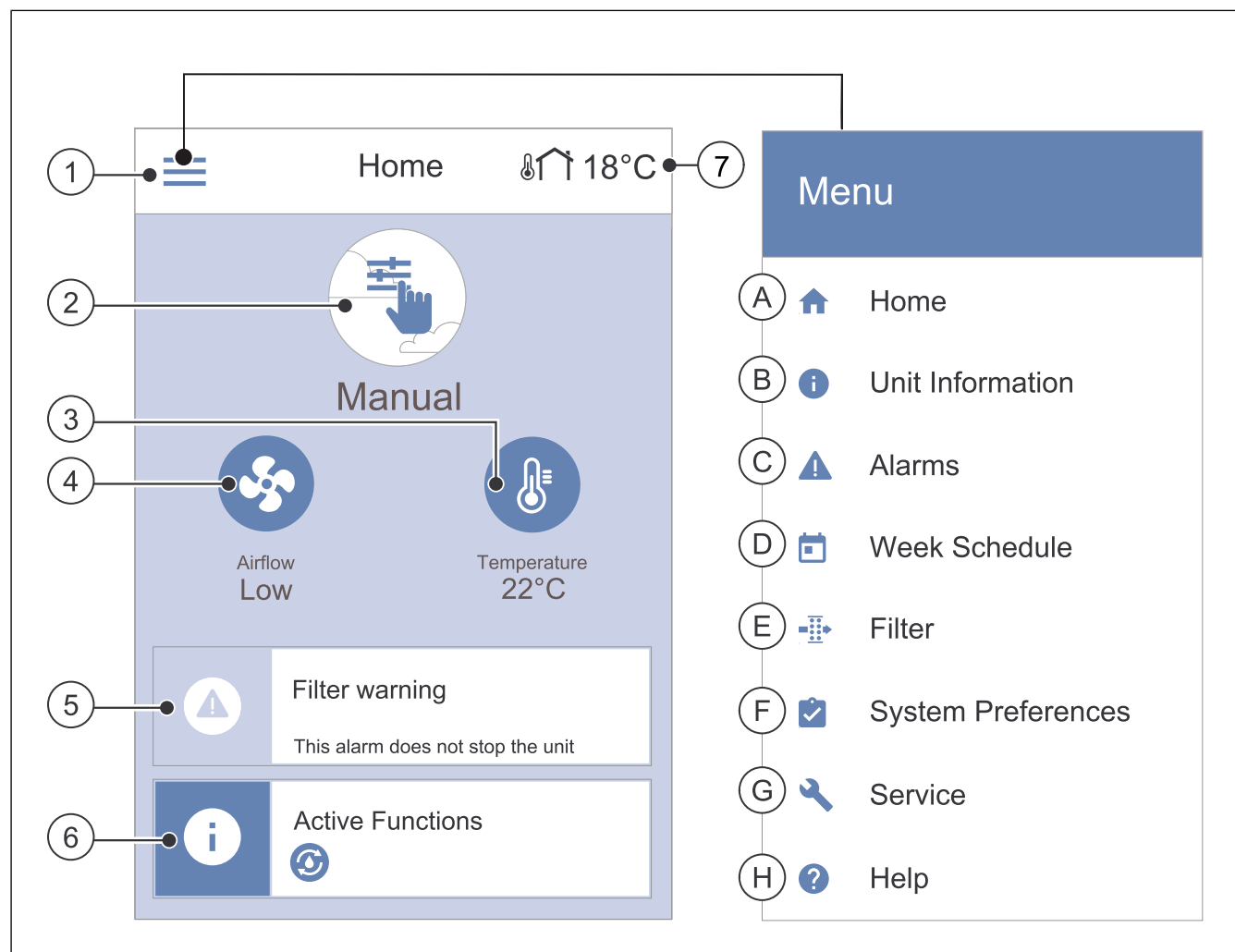
- Appuyez sur **Annuler** pour supprimer les modifications.
- Utilisez le clavier pour saisir du texte. Le clavier s'affiche en bas de l'écran, le cas échéant
- Touchez l'écran **SAVE TOUCH** pour effectuer des sélections.

Note!
L'écran est sensible Touchez l'écran avec une pression légère.

- Touchez l'écran **SAVE TOUCH** écran pour arrêter le mode veille.

2. Google Play et le logo Google Play sont des marques commerciales de Google LLC.
3. App Store et le logo Apple sont des marques commerciales d'Apple Inc.

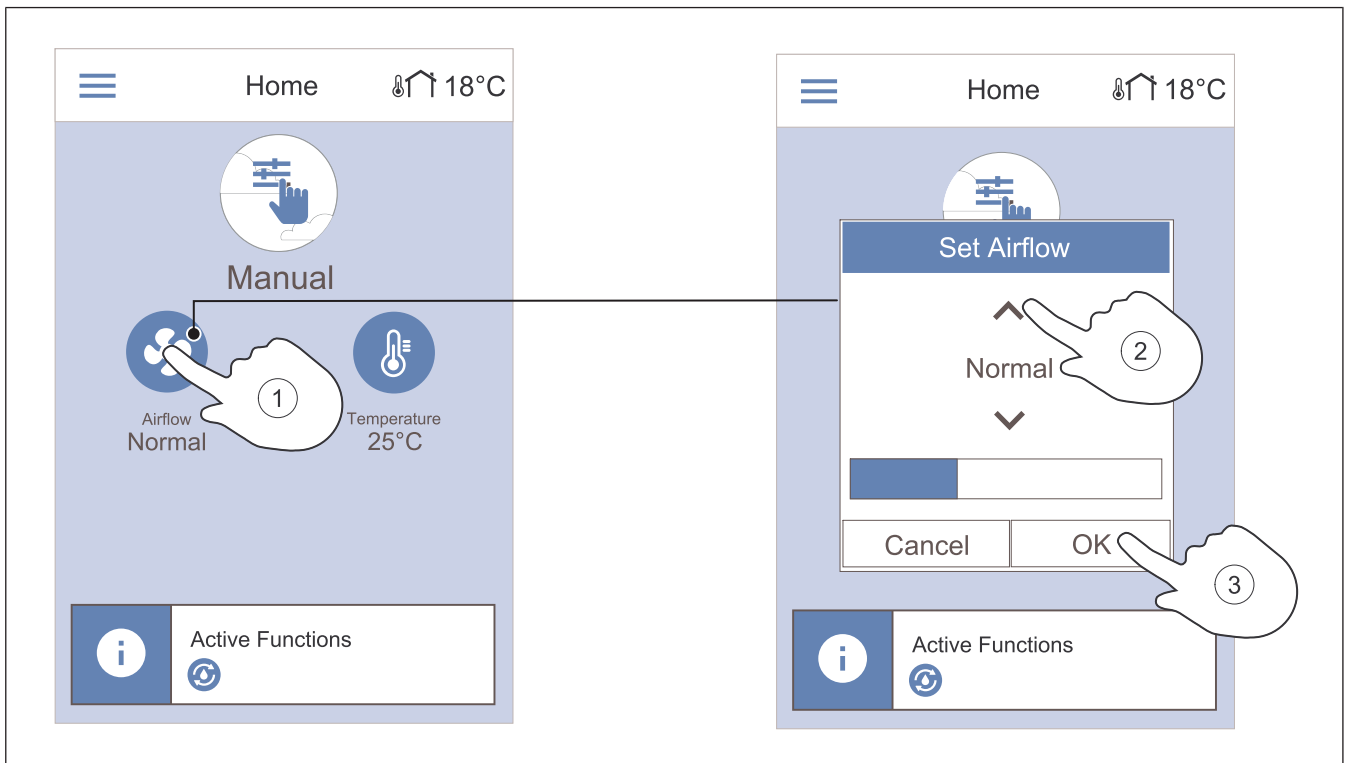
7.2.1 Aperçu de l'écran d'accueil



- | | |
|----------------------------|---------------------------|
| 1. Menu. | 5. Barre des alarmes |
| 2. Mode utilisateur actif | 6. Barre d'état |
| 3. Réglages de température | 7. Température extérieure |
| 4. Réglages de flux d'air | |

- | | |
|---|--|
| A. Retour à l'écran d'accueil | E. Vérifiez et modifiez le temps restant jusqu'au changement de filtre |
| B. Informations de base en lecture seule sur la centrale | F. Préférences système générales |
| C. Alarmes actuellement actives et historique des alarmes | G. Configuration de tous les paramètres système |
| D. Configurer et vérifier la programmation hebdomadaire | H. Menu Aide et recherche de défauts |

7.2.2 Pour changer le débit d'air

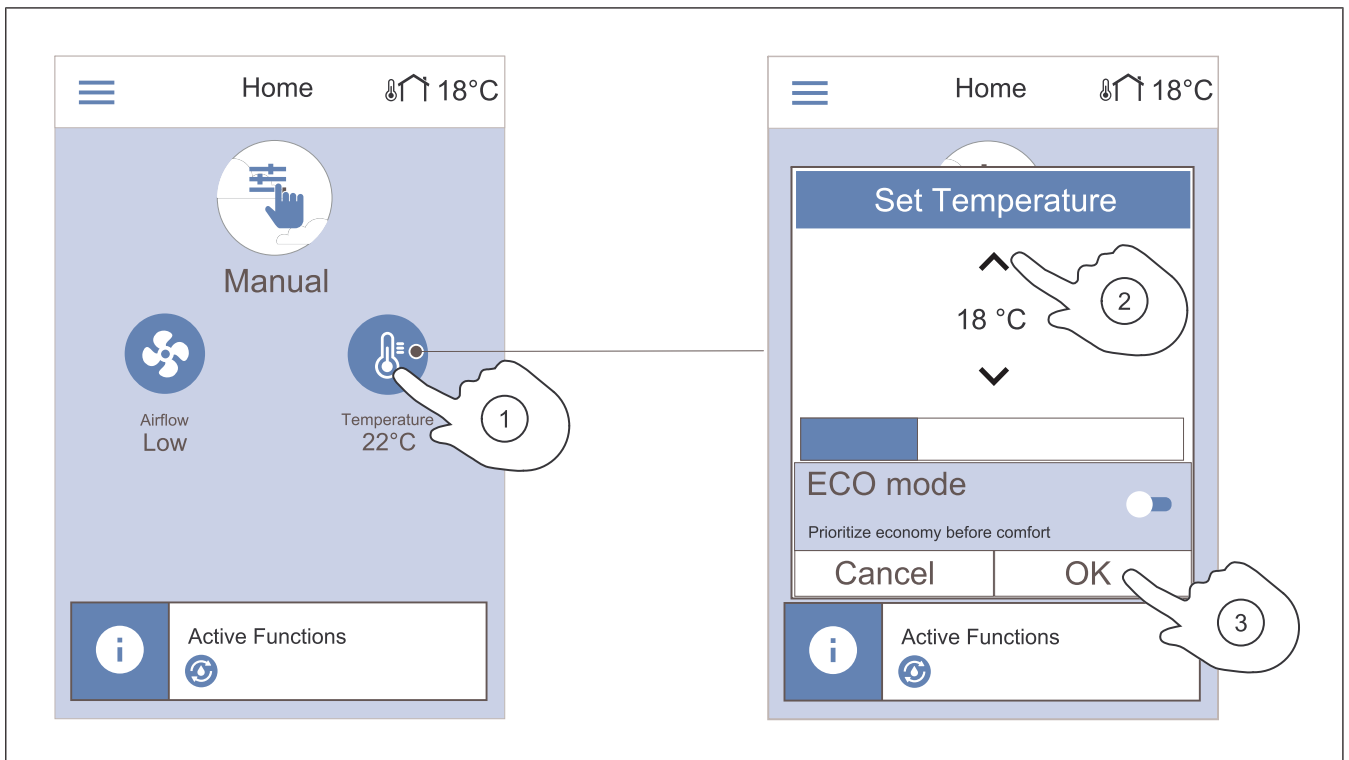


1. Touchez le symbole du ventilateur sur l'écran d'accueil.
2. Touchez les flèches haut ou bas pour augmenter ou diminuer le débit d'air.
3. Touchez l'écran **OK** pour confirmer la sélection.

Note!

Le contrôle du débit d'air n'est possible que dans un mode **Manuel**.

7.2.3 Pour modifier la température



1. Touchez le symbole du thermomètre sur l'écran d'accueil.
2. Touchez les flèches haut ou bas pour augmenter ou diminuer la température.
3. Touchez l'écran **OK** pour confirmer la sélection.

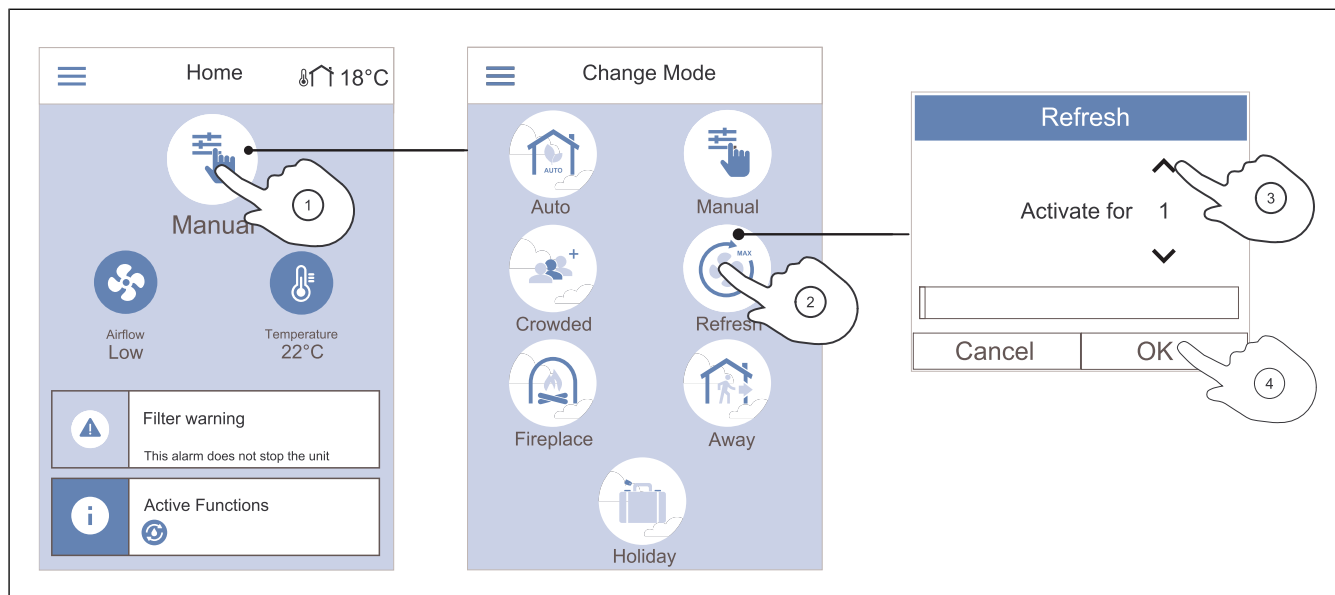
7.2.3.1 Mode ECO

Le mode ECO est une fonction d'économie d'énergie qui abaisse le point de consigne de la température d'air de soufflage auquel l'élément chauffant électrique interne est activé.

Le mode ECO ne peut être activé que si l'élément chauffant électrique interne est installé et activé.

7.2.4 Pour modifier le mode utilisateur

La première icône en haut de l'écran d'accueil affiche le mode utilisateur actuel.



1. Touchez le symbole en haut de l'écran d'accueil pour changer de mode.
2. Touchez le symbole du mode utilisateur que vous souhaitez démarrer.
3. Touchez les flèches haut et bas pour augmenter ou diminuer la durée si le mode sélectionné comporte une minuterie. Le produit revient au mode précédent à l'expiration du délai défini.
4. Touchez l'écran **OK** pour confirmer la sélection.

7.2.5 Aperçu des modes utilisateur permanents

Les modes permanents sont toujours actifs, sauf s'ils sont interrompus par un mode temporaire, une fonction utilisateur ou une alarme.

Icône	Mode	Description
	Automatique	Le produit ajuste automatiquement le débit d'air en fonction de programmation hebdomadaire, de la demande ou du signal de commande du ventilateur externe. Automatique est disponible pour la sélection uniquement si Programmation hebdomadaire , Ventilation à la demande ou les fonctions de régulation du ventilateur externe sont configurées, sinon l'icône du mode Automatique n'est pas visible pour la sélection.
	Manuel	Les niveaux de débit d'air peuvent être sélectionnés manuellement. Le produit peut être réglé pour fonctionner sur l'une parmi les quatre vitesses de flux d'air disponibles : <ul style="list-style-type: none"> • Off • Bas • Normal • Haut <p>Note! Les ventilateurs peuvent être réglés sur Off lorsque la fonction Arrêt manuel ventilation dans le menu Configuration est active.</p>

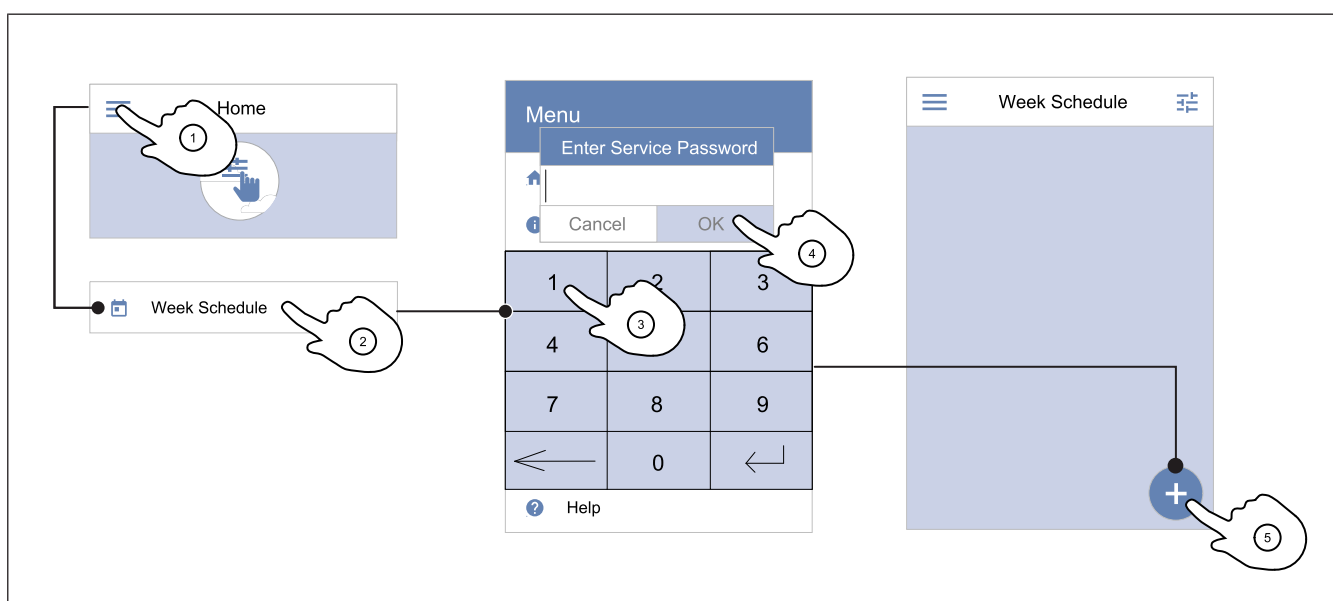
7.2.6 Aperçu des modes utilisateur temporaires

Le mode temporaire est activé uniquement pendant une durée déterminée, sauf s'il est interrompu par un mode utilisateur, une fonction utilisateur ou une alarme.

Icône	Mode	Description
	Vacances	Le débit d'air est réduit au niveau Bas lorsque l'on quitte la maison pendant une longue période. La durée est définie en jours. Mode ECO est ON (activée).
	Boost	Le débit d'air est réduit au niveau Haut et la température réduite de 3 °C lorsque la maison est plus occupée que d'habitude. La durée est réglée en heures.
	Absent	Le débit d'air est réduit au niveau Bas lorsque l'on quitte la maison pendant une courte période. La durée est réglée en heures. Mode ECO est ON (activée).
	Free Cooling	Le débit d'air est augmenté pour remplacer rapidement l'air intérieur par de l'air frais. Maximal . La durée est réglée en minutes.
	Suppression	L'air de soufflage est augmenté au niveau Haut et l'air d'extraction est réduit au niveau Bas pour une meilleure évacuation des fumées par la cheminée. La durée est réglée en minutes.

Tous les modes utilisateur peuvent être modifiés dans le menu **Configuration**.

7.2.7 Pour régler la programmation hebdomadaire



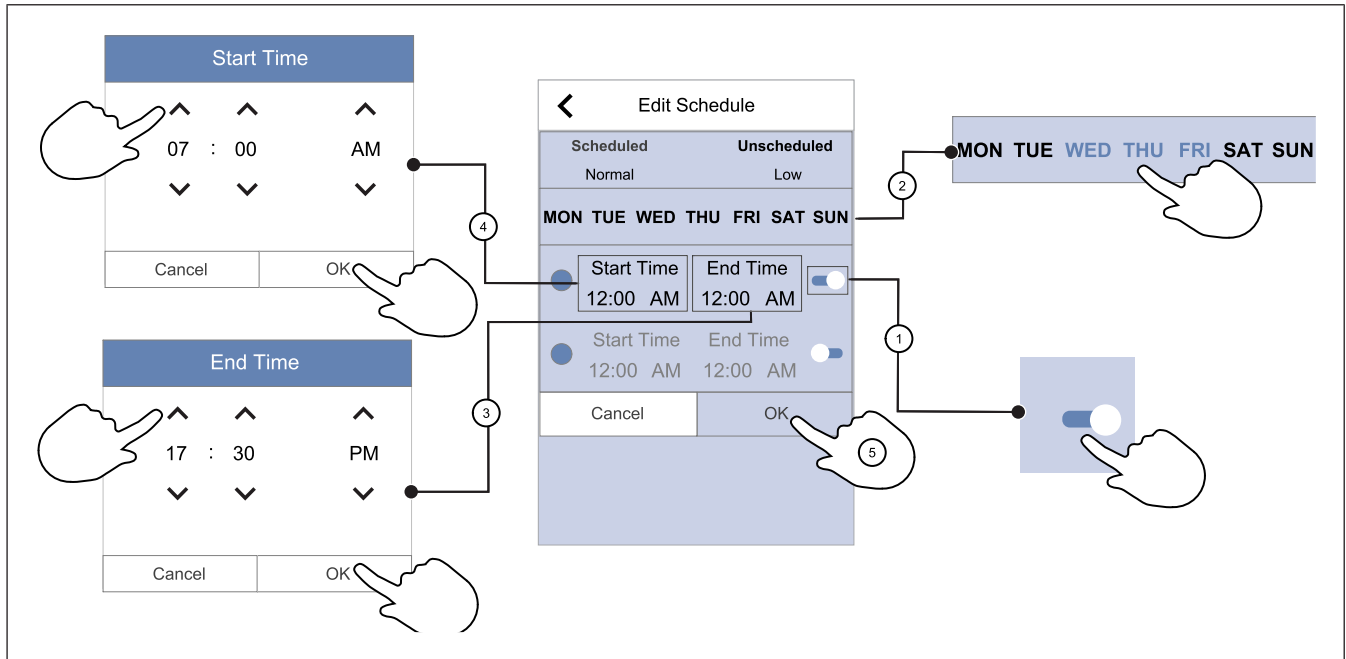
1. Touchez le menu icône sur l'écran d'accueil.
2. Sélectionner le menu **Programmation hebdomadaire**.
3. Le menu est verrouillé par défaut. Saisissez un mot de passe

Note!

Le mot de passe par défaut est 1111.

4. Touchez l'écran **OK** pour confirmer.

5. Touchez l'icône dans le coin inférieur droit de l'écran pour ajouter un nouvel horaire. Touchez le bouton **Modifier** pour modifier l'horaire déjà ajouté.



1. Touchez le curseur pour mettre sur ON (activée) la période programmée.
2. Touchez le ou les jours pendant lesquels la période programmée doit être active.

Note!

Les jours qui ont déjà été programmés ne peuvent pas être sélectionnés pour de nouveaux horaires.

3. Touchez **Heure de début** pour régler l'heure à laquelle la période sélectionnée doit commencer. Utiliser les boutons fléchés **▲** et **▼** pour augmenter ou diminuer les heures, les minutes et modifier la période de la journée.

Touchez l'écran **OK** pour confirmer.

4. Touchez **Heure de fin** pour régler l'heure à laquelle la période sélectionnée doit se terminer. Utiliser les boutons fléchés **▲** et **▼** pour augmenter ou diminuer les heures, les minutes et modifier la période de la journée.

Touchez l'écran **OK** pour confirmer.

5. Si nécessaire, activez une deuxième période programmée et configurez l'heure.

Touchez l'écran **OK** pour terminer la configuration de la programmation hebdomadaire.

Note!

La programmation peut commencer, mais jamais se terminer à minuit (0 h). La dernière période **Heure de fin** est 23 h 59. L'heure programmée ne peut pas passer au jour suivant.

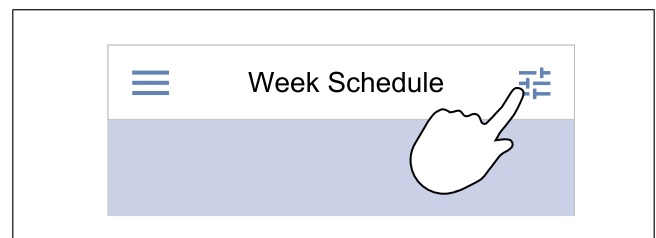
Le format de l'heure 12 ou 24 heures peut être modifié dans le menu **Préférences**.

Exemple d'une semaine planifiée

Le débit d'air doit être faible lorsque personne n'est à la maison pendant les heures de travail de 8 h à 17 h du lundi au mercredi. Tout le monde revient plus tôt le vendredi, donc le débit d'air devrait être faible de 8 h à 15 h. La circulation de l'air devrait être normale le soir, la nuit et le weekend.

1. Réglez le débit d'air de la période programmée sur **Bas**.
2. Ajoutez le nouvel horaire.
3. Réglez la période programmée de 8 h à 17 h.
4. Réglez les jours actifs du lundi au mercredi.
5. Ajoutez le second horaire.
6. Réglez la période programmée de 8 h à 15 h.
7. Réglez le jour actif sur vendredi.
8. Réglez le débit d'air non programmé sur **Normal**. Les périodes non programmées sont les soirées, les nuits et les weekends dans cette configuration.

7.2.7.1 Pour modifier le débit d'air programmé



1. Touchez l'icône des réglages pour aller à **Modifier les débits** .

2. Réglez le niveau du débit d'air pour les périodes programmées et non programmées.

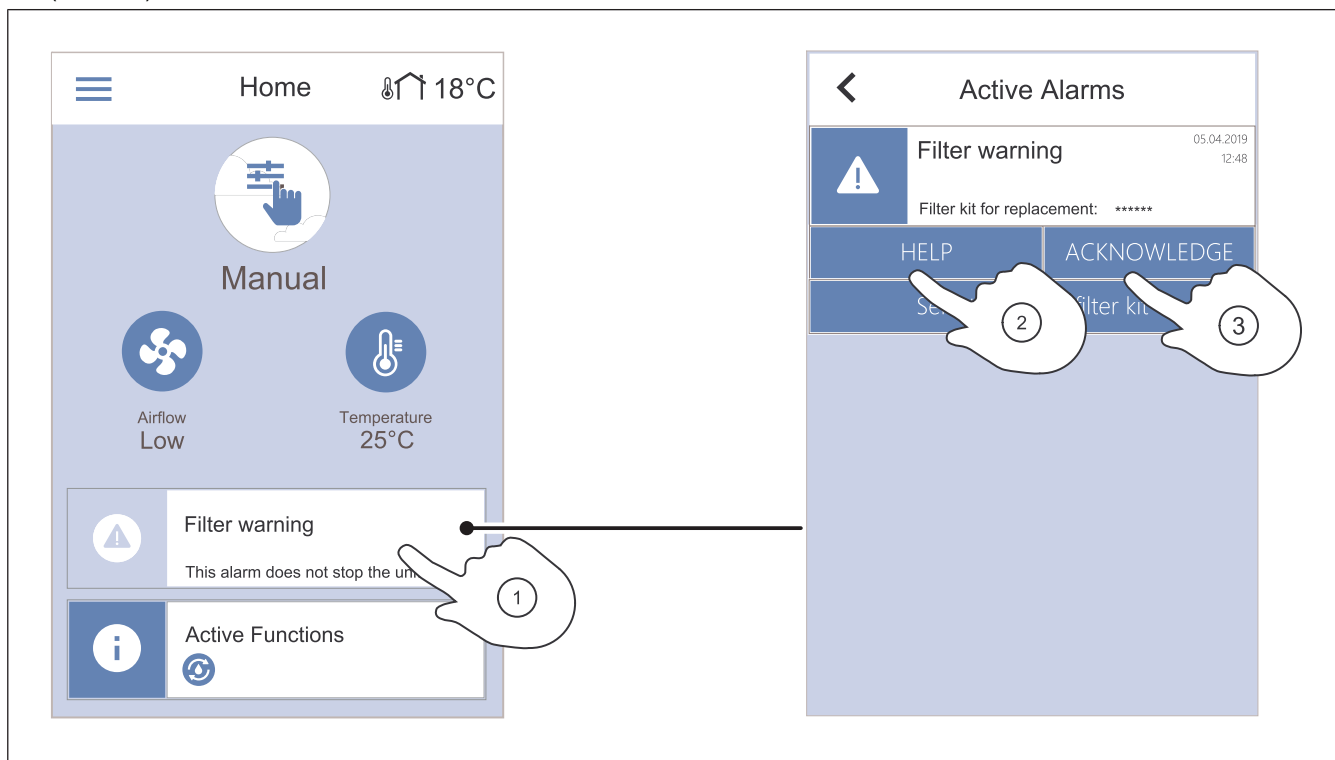
Note!

Demandé est disponible uniquement si le mode **Ventilation à la demande** ou les fonctions de régulation du ventilateur externe sont ON (activés).

3. Réglez la diminution de la température pour les périodes programmées et non programmées (-10 °C à 0 °C).

7.2.8 Faire fonctionner les alarmes

La barre d'alarme affiche les alarmes qui sont actuellement ON (activées).



1. Touchez la barre d'alarme de l'écran d'accueil pour afficher la liste des alarmes.
2. Touchez le bouton **Aide** pour en savoir plus sur l'alarme.
3. Touchez le bouton **ACQUITTER** pour supprimer l'alarme.

- Si la cause n'est pas corrigée, l'alarme réapparaît.
- Si le problème persiste, contactez votre entreprise d'installation ou votre lieu d'achat.



Attention

Si la cause de l'alarme n'est pas corrigée, le produit risque d'être endommagé.

7.2.8.1 Aperçu des alarmes

Note!

Si l'alarme persiste, contactez l'assistance technique de Systemair .

Alarme	Explication	Solution
Alarmes de classe A :		
Protection antigel	<p>La température de l'eau dans la batterie de chauffage est trop basse.</p> <ul style="list-style-type: none"> • L'alarme arrête le produit et ouvre complètement la vanne d'eau. 	<p>Assurez-vous que la pompe de circulation d'eau est sur ON (activée).</p> <p>Augmenter la température de l'eau de retour à au moins 13 °C.</p>

Alarme	Explication	Solution
Sonde antigel	Le capteur de température de l'élément chauffant ne fonctionne pas correctement. <ul style="list-style-type: none"> L'alarme arrête le produit. 	Assurez-vous que la connexion du capteur de température de protection anti-gel est établie correctement et que le câble n'est pas endommagé.
Erreur dégivrage	Le dispositif de préchauffage n'a pas réussi à chauffer l'air neuf en raison d'une température extérieure très basse ou d'une défaillance du dispositif de préchauffage. <ul style="list-style-type: none"> L'alarme arrête le produit. 	Appuyez sur un bouton de réinitialisation rouge pour réinitialiser le thermostat. Assurez-vous que le câble de préchauffage n'est pas endommagé. Assurez-vous que le dispositif de préchauffage installé répond aux exigences de puissance de chauffage si la température extérieure est très froide.
Vitesse vent. soufflage tr/mn	Mauvais fonctionnement du ventilateur d'air de soufflage La vitesse de rotation du ventilateur d'air de soufflage est inférieure à la valeur minimale requise. <ul style="list-style-type: none"> L'alarme arrête le produit. 	Assurez-vous que les connecteurs du câble sont connectés.
Vitesse vent. reprise tr/mn	Mauvais fonctionnement du ventilateur d'air d'extraction. La vitesse de rotation du ventilateur d'air d'extraction est inférieure à la valeur minimale requise. <ul style="list-style-type: none"> L'alarme arrête le produit. 	Assurez-vous que les connecteurs du câble de ventilateur sont connectés.
Erreur vent. AS	La pression d'air de soufflage est inférieure à la limite définie. <ul style="list-style-type: none"> L'alarme arrête le produit. 	Assurez-vous que le tube d'air du capteur de pression est raccordé correctement et que le câble n'est pas endommagé.
Erreur vent. AR	La pression d'air d'extraction est inférieure à la limite définie. <ul style="list-style-type: none"> L'alarme arrête le produit. 	Assurez-vous que le tube d'air du capteur de pression est raccordé correctement et que le câble n'est pas endommagé.
Feu	L'alarme incendie est ON (activée). <ul style="list-style-type: none"> L'alarme arrête le produit. 	Supprimez la cause de l'alarme incendie, acquittez l'alarme et redémarrez le produit. Note! L'alarme incendie ne peut être déclenchée que par un signal numérique provenant d'un système de détection incendie ou similaire. L'entrée numérique doit être configurée comme Alarme incendie pour que l'alarme fonctionne.
Température de soufflage basse	La température d'air de soufflage est trop basse.	Assurez-vous que l'échangeur de chaleur rotatif tourne. Assurez-vous que l'élément chauffant fonctionne correctement.
Alarmes de classe B :		
Thermostat surchauffe batterie	La protection contre la surchauffe a été activée.	Si la protection manuelle contre la surchauffe a été activée, appuyez sur le bouton rouge sur l'élément chauffant pour réinitialiser l'état. Si la protection automatique contre la surchauffe est ON (activée), attendez que la température chute.

Alarme	Explication	Solution
Retour registre bypass	Mauvais fonctionnement du registre de dérivation.	<ul style="list-style-type: none"> Déconnectez l'alimentation électrique pendant 10 secondes pour ré-initialiser la fonction de commande. Attendez que le test de fonctionnement du registre de dérivation soit terminé. <p>Si l'alarme survient à nouveau après environ 3 minutes, contactez l'assistance technique de Systemair .</p>
Information moteur échangeur	Mauvais fonctionnement du moteur du rotor de l'échangeur de chaleur. Pas de signal de rétroaction provenant du moteur du rotor pendant 180 secondes.	Remplacez la courroie du rotor si elle est cassée. Assurez-vous que les connecteurs du câble sont branchés solidement.
Contrôle de rotation échangeur	Le rotor de l'échangeur de chaleur s'est arrêté. Aucun signal de la protection de rotation pendant 180 secondes.	Remplacez la courroie du rotor si elle est cassée. Assurez-vous que les connecteurs du câble sont branchés solidement. Assurez-vous qu'il y a un espace de 5 à 10 mm entre le capteur de rotation et l'aimant. Réglez l'espace si nécessaire.
Registre air secondaire	Indique le mauvais fonctionnement du registre d'air secondaire.	Assurez-vous que le registre d'air secondaire est dans la position correcte. Assurez-vous que les connecteurs du câble sont branchés solidement.
Sonde de température air neuf	Indique un mauvais fonctionnement du capteur de température d'air neuf.	Assurez-vous que le capteur est connecté correctement et que le câble n'est pas endommagé.
Sonde de surchauffe (OHT)	Indique un mauvais fonctionnement du capteur de température de surchauffe.	Assurez-vous que le capteur est connecté correctement et que le câble n'est pas endommagé.
Sonde température air soufflé	Indique un mauvais fonctionnement du capteur de température d'air de soufflage.	Assurez-vous que le capteur est connecté correctement et que le câble n'est pas endommagé.
Sonde de température air ambiant	Indique un mauvais fonctionnement du capteur de température d'air ambiant.	Assurez-vous que le capteur est connecté correctement et que le câble n'est pas endommagé.
Sonde de température extrait d'air	Indique un mauvais fonctionnement du capteur de température d'air d'extraction.	Assurez-vous que le capteur est connecté correctement et que le câble n'est pas endommagé.
Sonde boucle de température supplémentaire	Indique un mauvais fonctionnement du capteur de température du contrôleur supplémentaire.	Assurez-vous que le capteur est connecté correctement et que le câble n'est pas endommagé.
Sonde RH interne	Indique un mauvais fonctionnement du capteur d'humidité relative interne.	Assurez-vous que le capteur est connecté correctement et que le câble n'est pas endommagé.
Sonde interne température air extrait	Indique un mauvais fonctionnement du capteur de température de l'air d'extraction interne.	Assurez-vous que le capteur est connecté correctement et que le câble n'est pas endommagé.
Alarme régulateur supplémentaire	Erreur provenant d'un dispositif externe.	Assurez-vous que le capteur est connecté correctement et que le câble n'est pas endommagé. Assurez-vous que la protection contre la surchauffe n'est pas sous tension.

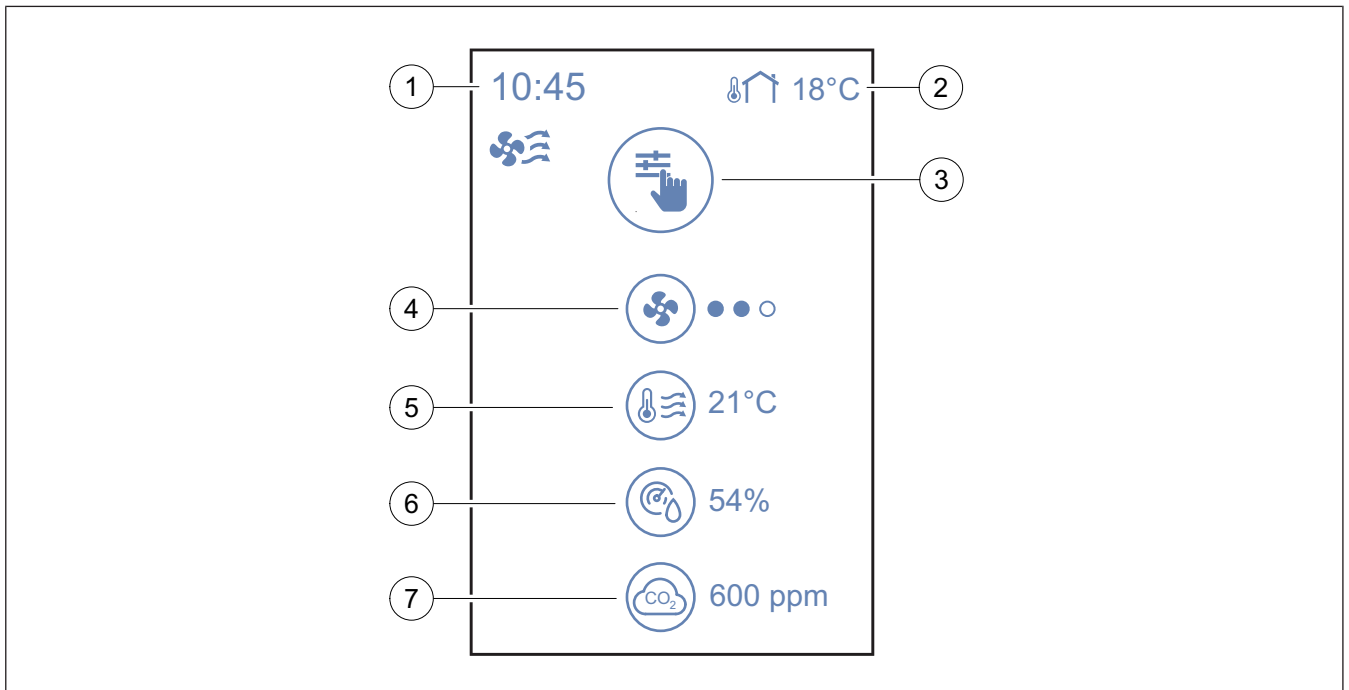
Alarmes de classe C :

Alarme	Explication	Solution
Alarme filtres	Notification concernant le changement de filtre à venir.	Assurez-vous de changer les filtres dans un délai d'un mois.
Filtre	Il est temps de changer le filtre.	Changez le filtre. Des informations sur les distributeurs de filtre sont disponibles dans le menu Aide .
Arrêt externe	Le produit a été arrêté par un signal externe provenant d'un dispositif connecté ou d'un système de gestion du bâtiment (BMS).	Supprimez la cause du signal d'arrêt.
Arrêt ventil. Manuel	Les ventilateurs sont en mode manuel et le débit d'air est réglé sur Off .	Sélectionnez un mode de débit d'air différent (Bas/Normal/Haut) ou Automatique dans l'écran d'accueil du panneau de commande.
Alarme surchauffe	La température après l'élément chauffant est trop élevée, car le débit d'air de soufflage n'est pas suffisant.	Assurez-vous que la grille d'entrée n'est pas obstruée. Assurez-vous que le registre d'air neuf est ouvert pendant le fonctionnement.
Sonde CO2 externe	Indique le mauvais fonctionnement du capteur de CO ₂ Dysfonctionnement sonde CO2.	Assurez-vous que le capteur est connecté correctement et que le câble n'est pas endommagé. Si le capteur est sans fil, vérifiez l'état de la passerelle RS485 et du capteur dans le panneau de commande.
Sonde RH externe	Mauvais fonctionnement du capteur d'humidité relative externe.	Assurez-vous que le capteur est connecté correctement et que le câble n'est pas endommagé. Si le capteur est sans fil, vérifiez l'état de la passerelle RS485 et du capteur dans le panneau de commande.
Sortie en mode manuel	Une ou plusieurs des sorties analogiques sont en mode manuel.	Vérifiez le menu Configuration->Sorties. Assurez-vous que toutes les sorties configurées sont réglées sur la valeur Automatique.

Une sortie numérique configurée comme **Synthèse d'alarme** envoie un signal générique chaque fois que l'alarme est activée, sauf pour les alarmes **Arrêt externe**, **Sortie en mode manuel** et **Arrêt ventil. Manuel**. Ce signal ne spécifie pas le type d'alarme.

7.2.9 Aperçu de l'écran d'information rapide

L'écran d'information rapide peut être affiché à la place d'un écran en mode veille.



1. Heure
2. Température extérieure
3. Mode utilisateur actuel/alarme
4. Vitesse du ventilateur

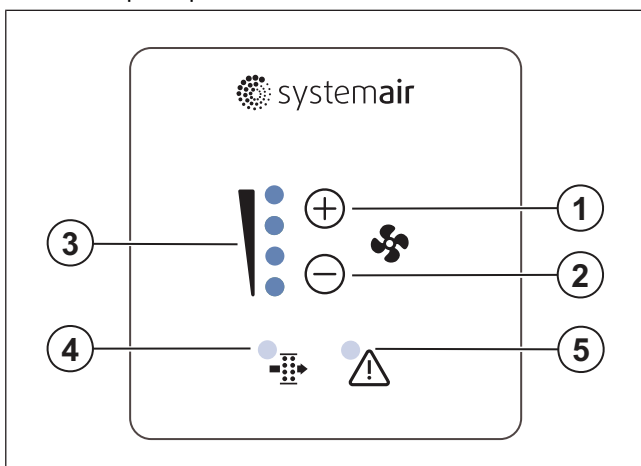
○○○ – arrêt, ●○○ - Minimum/Bas, ●●○ - Normal, ●●● - Haut/Maximum

5. Température d'air de soufflage
6. Humidité relative (si configuré)
7. CO₂ valeur du capteur (si configuré)

Pour configurer l'écran d'informations rapides, allez à **Préférences** → **Paramètres afficheur** → **Écran d'information rapide**.

7.3 Faire fonctionner le panneau de commande SAVE LIGHT

SAVE LIGHT vous permet de modifier les niveaux de débit d'air et indique la présence d'une alarme.

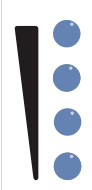
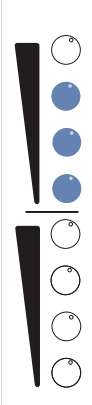



1. Un bouton pour augmenter le flux d'air
2. Un bouton pour réduire le flux d'air
3. Niveau/mode actuel du flux d'air
4. Alarme de changement de filtre
5. Alarme générale

7.3.1 Pour changer le débit d'air

- Appuyez sur (+) bouton pour augmenter le flux d'air.
- Appuyez sur (-) bouton pour diminuer le débit d'air.

	Off	Ventilateurs arrêtés Note! Les ventilateurs peuvent être réglés sur OFF (arrêt) Arrêt ventil. Manuel lorsque la fonction Arrêt ventilation manuel est mise sur ON (activée) dans le menu Configuration .
	Bas	Vitesse de ventilateur - 25 %
	Normal	Vitesse de ventilateur - 45 %
	Haut	Vitesse de ventilateur - 70 %

	Free Cooling	Vitesse maximale pendant 1 heure Le produit revient au mode précédent au bout de 1 heure.
	Automatique — clignote lentement	<p>Contrôle automatique du débit d'air. Appuyez sur le bouton  pendant 3 secondes pour mettre sur ON (activé).</p> <p>Note! Disponible uniquement lorsque les fonctions Programmation hebdomadaire, Ventilation à la demande sont activées ou Contrôle des ventilateurs le réglage est défini sur Externe value.</p>

Note!

Le mode Automatique et le mode Arrêt ventil. Manuel peuvent être activées dans le panneau de commande SAVE TOUCH ou avec l'application mobile SAVE CONNECT



Attention

Si la fonction est utilisée pour arrêter les ventilateurs du produit, alors des registres d'air doivent être installés dans les gaines d'air d'évacuation et d'air neuf pour éviter le tirage froid et la condensation Arrêt ventil. Manuel

7.3.2 Pour annuler le mode veille

Appuyez sur n'importe quel bouton pour annuler le mode veille. Le panneau de commande SAVE LIGHT revient en mode veille après 3 minutes d'inactivité.



Tous les voyants du panneau de commande sont OFF (éteints) en mode veille. Le mode veille est ON (activé) de 21 h à 7 h (heure du produit).

7.3.3 Pour acquitter les alarmes

Le panneau de commande SAVE LIGHT ne peut pas être utilisé pour acquitter les alarmes.




Utilisez le panneau de commande de SAVE TOUCH pour acquitter les alarmes (reportez-vous à la section 7.2.8 [Faire fonctionner les alarmes](#)) ou contactez votre fournisseur de services techniques local.

7.3.4 Pour réinitialiser l'heure de changement de filtre

Appuyez et maintenez enfoncés les boutons  et  pendant 3 secondes pour mettre l'alarme de filtre sur OFF (dés-activé) et réinitialiser la minuterie de changement de filtre.

7.3.5 Pour modifier l'adresse du panneau de commande

Si plus d'un SAVE LIGHT panneau de commande est utilisé, l'adresse des autres panneaux de commande doit être modifiée.

1. Maintenez enfoncé  pendant 10 secondes pour voir une valeur d'adresse actuelle du panneau de commande.
2. Appuyez  bouton pour augmenter et  bouton pour diminuer la valeur..

La valeur de l'adresse peut être modifiée de 6 à 10, la valeur par défaut est 10.

Valeur de l'adresse	Indication
6	Le voyant à DEL de débit d'air faible est allumé
7	Les voyants à DEL de débit d'air normal sont allumés
8	Les voyants à DEL de débit d'air élevé sont allumés
9	Les voyants à DEL du mode de rafraîchissement sont allumés
10	Tous les voyants à DEL sont ON (allumés)

8 Maintenance



Avertissement

Assurez-vous que l'alimentation secteur au produit est déconnectée avant toute intervention de maintenance ou de réparation du circuit électrique !

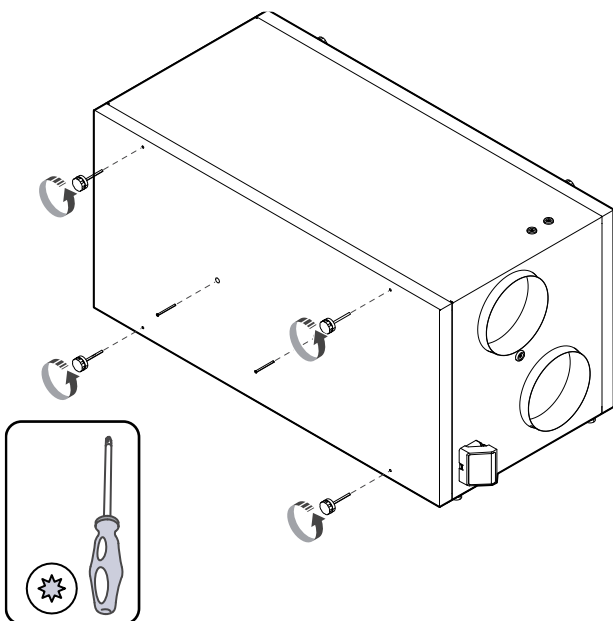
- Lorsque vous envoyez une commande de pièces de rechange, indiquez le numéro de série du produit. Le numéro de série se trouve sur la plaque signalétique.
- Pour plus d'informations sur les pièces de rechange, contactez le service technique.
- Utilisez toujours des pièces de rechange provenant de Systemair.
- Pour trouver les pièces de rechange, reportez-vous au code scannable sur la plaque signalétique.

8.1 Programme de maintenance

Les intervalles sont calculés sur la base du fonctionnement continu du produit.

Tâche de maintenance	Tous les 6 mois	Chaque année	Tous les 3 ans	Si nécessaire
Examinez visuellement le produit et ses éléments pour détecter l'absence de dommages, de corrosion et de saleté.	X			
Nettoyez les chambres d'air.	X			
Changez les filtres	X			
Nettoyez les ventilateurs		X		
Nettoyez l'échangeur de chaleur			X	X
Changez la courroie du rotor.				X
Nettoyez tous les événements à lames et tous les diffuseurs.				X
Nettoyez le système de gaines.				X
Nettoyez la prise d'air neuf.				X

8.2 Pour retirer la porte



8.3 Pour nettoyer le produit



Avertissement

Utilisez des gants de protection pendant l'installation et la maintenance. Les bords tranchants peuvent provoquer des blessures.

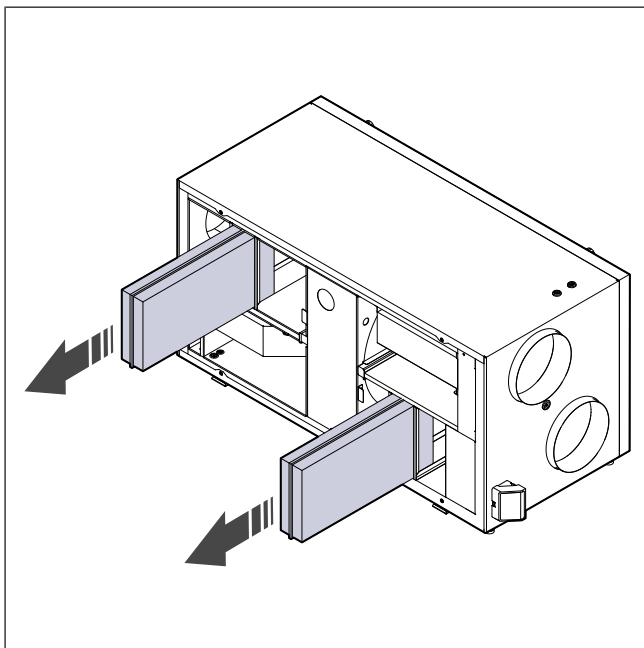
La poussière et la saleté s'accumulent dans les chambres d'air à l'intérieur du produit.

1. Déconnectez le produit de l'alimentation électrique.
2. Déposez les portes
3. Nettoyez toute poussière ou saleté. Utilisez un aspirateur et un chiffon humide.
4. Laissez sécher le produit.
5. Placez la porte sur le produit et connectez le produit à l'alimentation électrique.

8.4 Pour changer les filtres

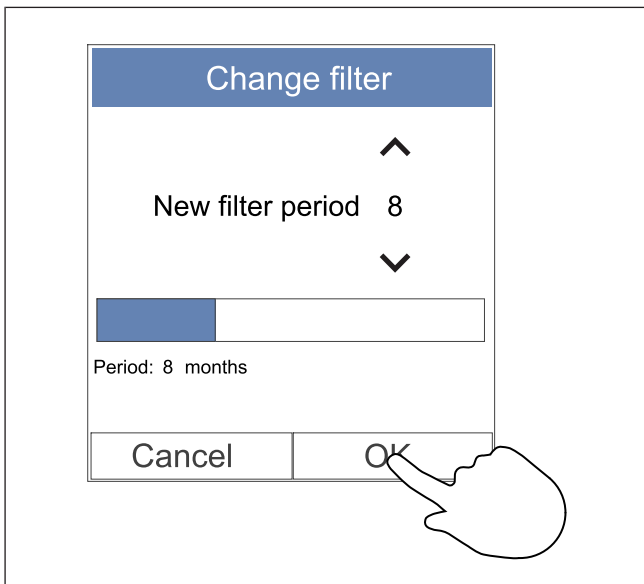
Les filtres ne peuvent pas être nettoyés et doivent être changés 1 à 2 fois par an pour maintenir les performances et l'efficacité énergétique du produit.

L'écran du panneau de commande affiche une alarme de filtre lorsque les filtres à air doivent être remplacés.



1. Déconnectez le produit de l'alimentation électrique.
2. Déposez la porte (consultez 8.2 Pour retirer la porte).
3. Tirez les filtres vers vous. Une certaine force peut être nécessaire.
4. Insérez les nouveaux filtres. Assurez-vous que les types de filtres utilisés sont corrects.
5. Placez la porte sur le produit et connectez le produit à l'alimentation électrique.
6. Réglez l'heure de changement du nouveau filtre.

8.4.1 Pour réinitialiser la minuterie de changement de filtre.



1. Accédez au menu **Filtres** ou appuyez sur la barre d'alarme de l'écran d'accueil si l'alarme est présente.
2. Touchez le bouton **Changer les filtres**
3. Réglez la durée jusqu'au prochain changement de filtre dans la fenêtre contextuelle. Utilisez les boutons fléchés **^** et **v** pour diminuer ou augmenter la valeur des données.
4. Touchez le bouton **OK** pour confirmer la sélection.

Note!

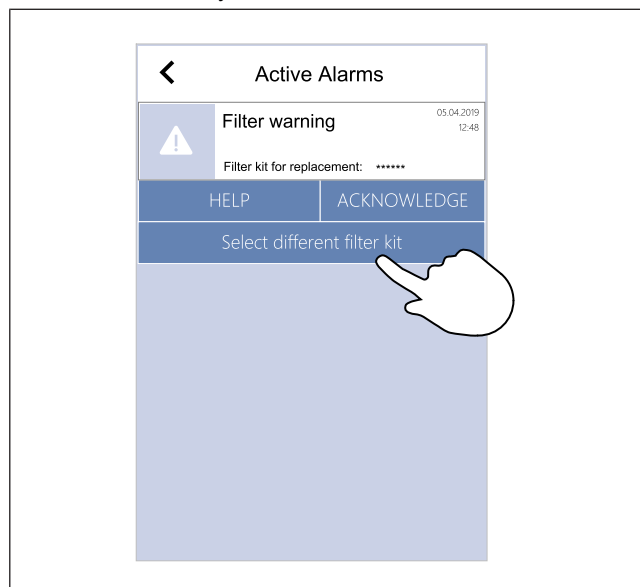
Le menu est verrouillé par défaut. Saisissez le mot de passe (le mot de passe par défaut est 1111).

8.4.2 Pour sélectionner un kit de filtre différent.

Note!

Utilisez toujours les kits de filtres d'origine de Systemair.

Systemair recommande les filtres standard pour les zones où la qualité de l'air est normale. Si l'air est fortement pollué par des matières particulaires, nous recommandons des kits de filtre en option. Les filtres de rechange peuvent être commandés chez Systemair.



1. Touchez le bouton **Sélectionnez un autre kit de filtre** dans le menu d'alarme.
Vous pouvez également aller au menu **Filtres**.
2. Sélectionnez le kit de filtre dans la liste.
3. Touchez l'écran **OK** pour confirmer la sélection.

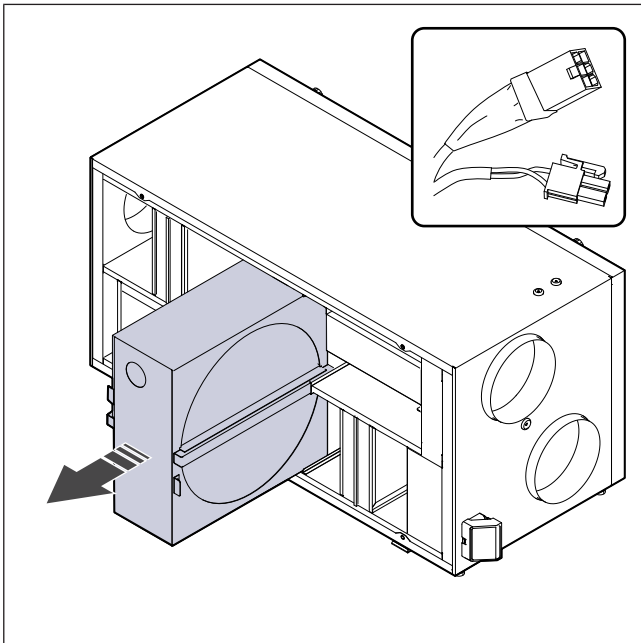
8.5 Pour nettoyer l'échangeur de chaleur



Avertissement

Utilisez des gants de protection pendant l'installation et la maintenance. Les bords tranchants peuvent provoquer des blessures.

L'échangeur de chaleur doit être déposé et nettoyé à intervalles réguliers pour maintenir l'efficacité énergétique (reportez-vous à 8.1 Programme de maintenance).



1. Déconnectez le produit de l'alimentation électrique.
2. Retirez la porte (reportez-vous à [8.2 Pour retirer la porte](#)).
3. Déconnectez le câble de l'échangeur de chaleur et le capteur de rotation.
4. Tirez vers vous l'échangeur de chaleur avec précaution. Une certaine force peut être nécessaire.
5. Aspirez soigneusement l'échangeur de chaleur.



Avertissement

Assurez-vous que le rotor n'est pas mouillé.

6. Installez l'échangeur de chaleur
7. Connectez le câble de l'échangeur de chaleur et le capteur de rotation.
8. Placez la porte sur le produit et connectez le produit à l'alimentation électrique.

8.6 Pour nettoyer les ventilateurs



Attention

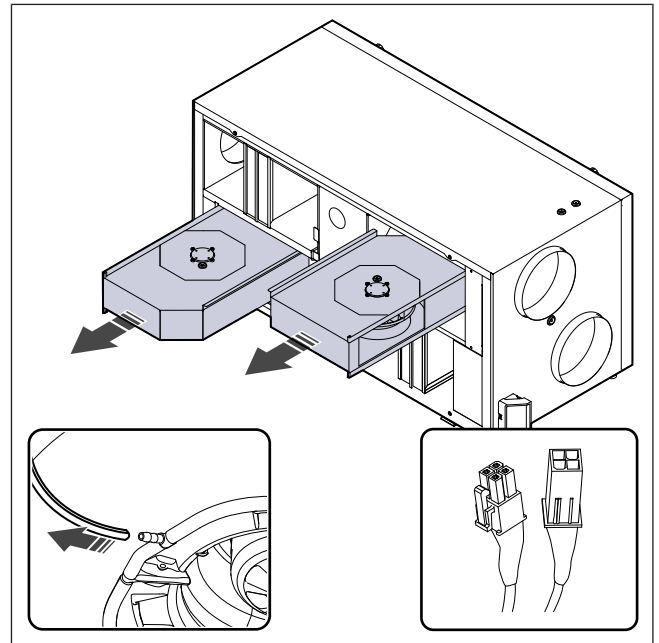
Assurez-vous que les pièces rotatives sont complètement immobilisées avant de procéder à la maintenance.



Attention

Utilisez des gants de protection pendant l'installation et la maintenance. Les bords tranchants peuvent provoquer des blessures.

Les ventilateurs doivent être nettoyés à intervalles réguliers, car les pales du ventilateur peuvent se salir (reportez-vous à [8.1 Programme de maintenance](#)).



1. Déconnectez le produit de l'alimentation électrique.
2. Retirez la porte (reportez-vous à [8.2 Pour retirer la porte](#)).
3. Déconnectez les câbles du ventilateur. Les câbles se trouvent à côté des ventilateurs.
4. Débranchez avec précaution les tubes de mesure de pression.
5. Tirez les ventilateurs vers vous. Une certaine force peut être nécessaire.
6. Utilisez un chiffon ou une brosse douce pour nettoyer les ventilateurs. Si nécessaire, éliminez les traces tenaces avec de l'essence de pétrole. Assurez-vous que les ventilateurs sont secs avant l'installation.

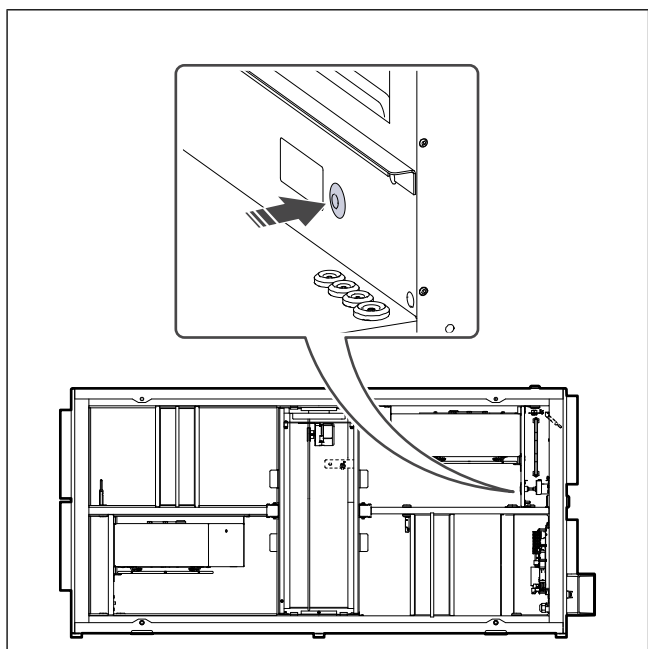


Attention

N'utilisez pas d'eau.

7. Installez les ventilateurs.
8. Rebranchez les tubes de mesure de pression.
9. Connectez les câbles du ventilateur.
10. Placez la porte sur le produit et connectez le produit à l'alimentation électrique.

8.7 Pour réinitialiser la protection manuelle contre la surchauffe



Poussez le bouton rouge sur l'appareil de chauffage électrique.

9 Recherche de défauts

Note!

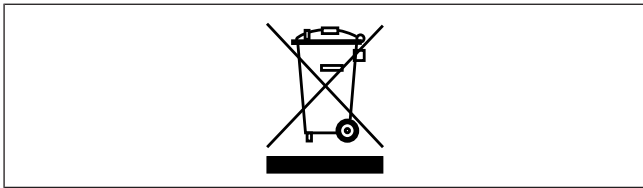
Si vous ne trouvez pas de solution à votre problème dans cette section, adressez-vous au service technique de Systemair .

Problème	Cause	Solution
Il n'y a pas de sortie d'air.	L'alarme est ON (activée).	Vérifiez sur le panneau de commande si des alarmes sont activées et résolvez-les si possible.
	Les câbles d'alimentation électrique alimentation ou de commande du ventilateur sont débranchés.	Assurez-vous que les câbles du ventilateur sont correctement connectés.
	Réglages de commande incorrects.	Assurez-vous que les ventilateurs ne sont pas réglés Off
La sortie d'air est faible.	Les filtres sont sales.	Changez les filtres.
	Il y a une obstruction dans l'entrée d'air ou dans le système de gaines.	Supprimez l'obstruction.
	Il y a des saletés dans l'échangeur de chaleur.	Nettoyez l'échangeur de chaleur avec soin.
	La fonction de dégivrage est active.	Vérifiez si l'icône de la fonction de dégivrage est visible sur l'écran du panneau de commande. Attendez que le cycle de dégivrage soit terminé.
	La fonction de compensation de débit d'air neuf est activée et la température de l'air extérieur est inférieure à 0 °C.	Désactivez la fonction de compensation de débit d'air neuf ou attendez que l'air extérieur se réchauffe.
	Réglages de commande incorrects.	Assurez-vous que la vitesse du ventilateur n'est pas réglée trop basse.
	Configuration de programmation hebdomadaire incorrecte.	Assurez-vous que la programmation hebdomadaire présente les réglages corrects.
Le produit ne répond pas à la commande.	Erreur de logiciel.	Redémarrez le produit. Déconnectez l'alimentation électrique du produit pendant 10 secondes.
	Le panneau de commande est déconnecté.	Assurez-vous que le panneau de commande est connecté au produit et que le câble n'est pas endommagé.
La température d'air de soufflage est trop faible.	L'alarme est ON (activée).	Vérifiez sur le panneau de commande si des alarmes sont activées et résolvez-les si possible.
	La fonction de dégivrage est active.	Vérifiez si l'icône de la fonction de dégivrage peut être vue sur l'écran du panneau de commande. Attendez que le cycle de dégivrage soit terminé.
	La température d'air de soufflage est trop basse sur le panneau de commande.	Réglez la température d'air de soufflage correctement.
	Le mode économie d'énergie (Mode ECO) est actif.	Vérifiez si le Mode ECO est actif. Désactivez-le si nécessaire.
	La protection contre la surchauffe est activée, car la température de l'appareil de chauffage électrique est trop élevée.	Appuyez sur le bouton rouge sur l'appareil de chauffage électrique pour régler la protection contre la surchauffe sur off (désactivée). Assurez-vous qu'il y a un débit d'air suffisant pour maintenir la température à un niveau bas.

Problème	Cause	Solution
Il y a un bruit inhabituel ou des vibrations lorsque le produit démarre ou fonctionne.	Il y a des saletés sur la roue du ventilateur.	Nettoyez la roue du ventilateur avec précaution.
	Les amortisseurs antivibrations ne sont pas installés.	Assurez-vous que les amortisseurs antivibrations sont installés sur le support de montage et à l'arrière du produit.
	Le produit n'est pas installé correctement.	Assurez-vous que le produit est correctement installé. Vérifiez le système de gaines

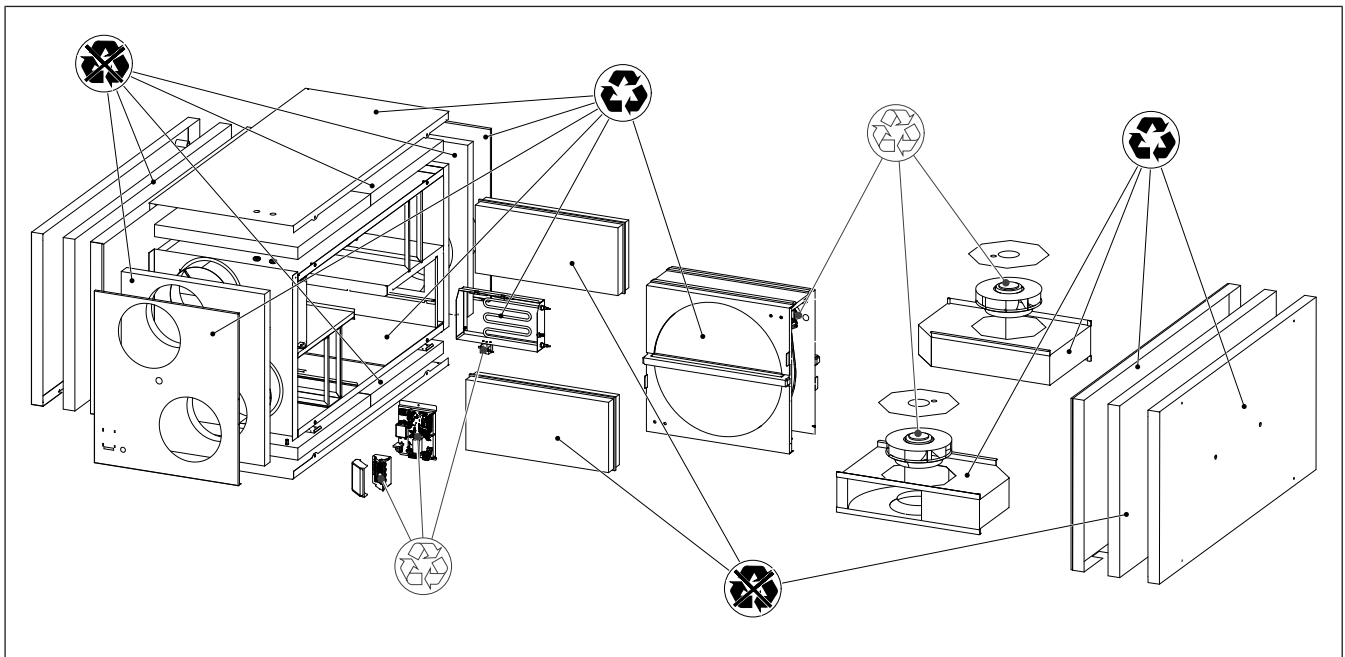
10 Élimination

Le produit est conforme à la directive WEEE. Ce symbole sur le produit ou l'emballage du produit montre que ce produit n'est pas un déchet domestique. Le produit doit être recyclé dans un lieu d'élimination agréé pour les équipements électriques et électroniques.



10.1 Pour démonter et mettre au rebut les pièces du produit

- 1 Déconnectez et démontez le produit dans l'ordre inverse de la connexion électrique et de l'installation.
- 2 Recyclez les pièces du produit et l'emballage dans un lieu d'élimination approprié.
- 3 Respectez les exigences locales et nationales en matière d'élimination.



Recyclable



DEEE



Non recyclable

11 Garantie

Pour les demandes de garantie, envoyez un plan de maintenance écrit et le rapport de mise en service à Systemair. La garantie n'est applicable que dans ces conditions :

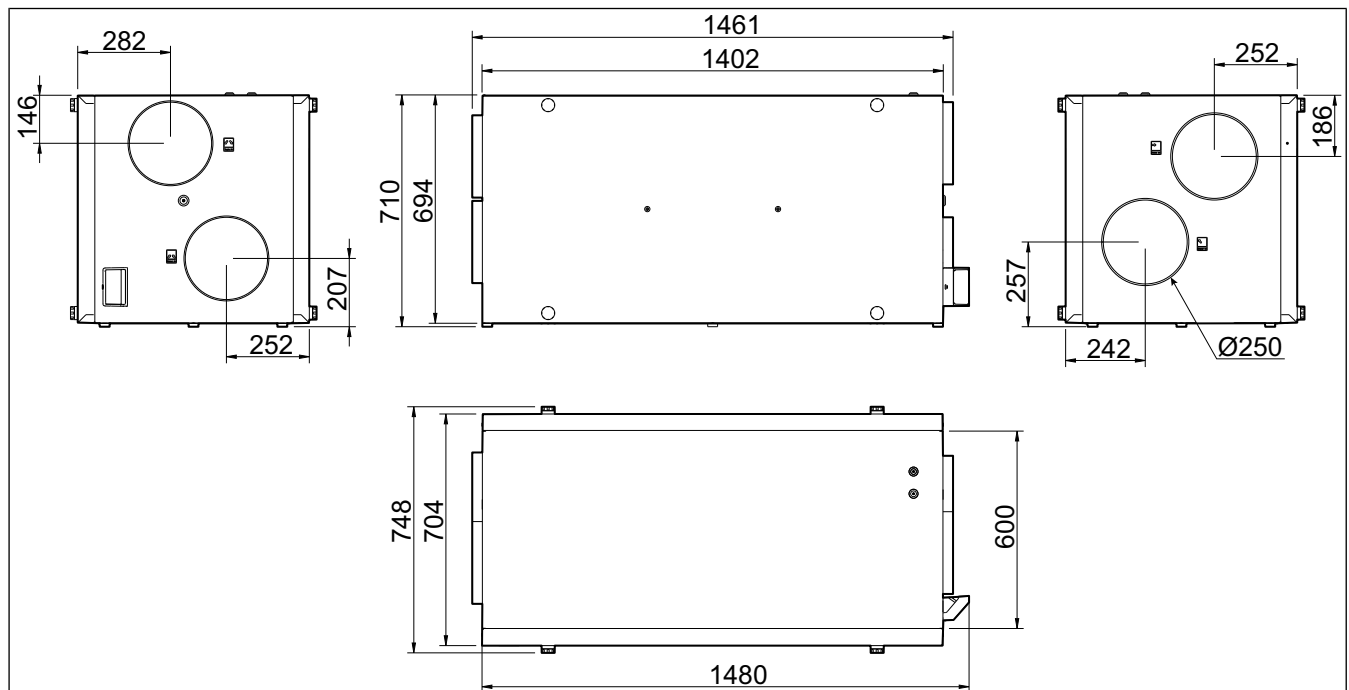
- Le produit est correctement installé et utilisé.
- Les instructions figurant dans la documentation du produit sont respectées.
- Les instructions de maintenance sont respectées.
- Les registres d'air neuf et les registres d'air d'évacuation à rappel par ressort doivent être fermés lorsque le produit ne fonctionne pas.
- Aucune modification n'a été apportée au produit sans l'approbation de Systemair.

12 Caractéristiques techniques

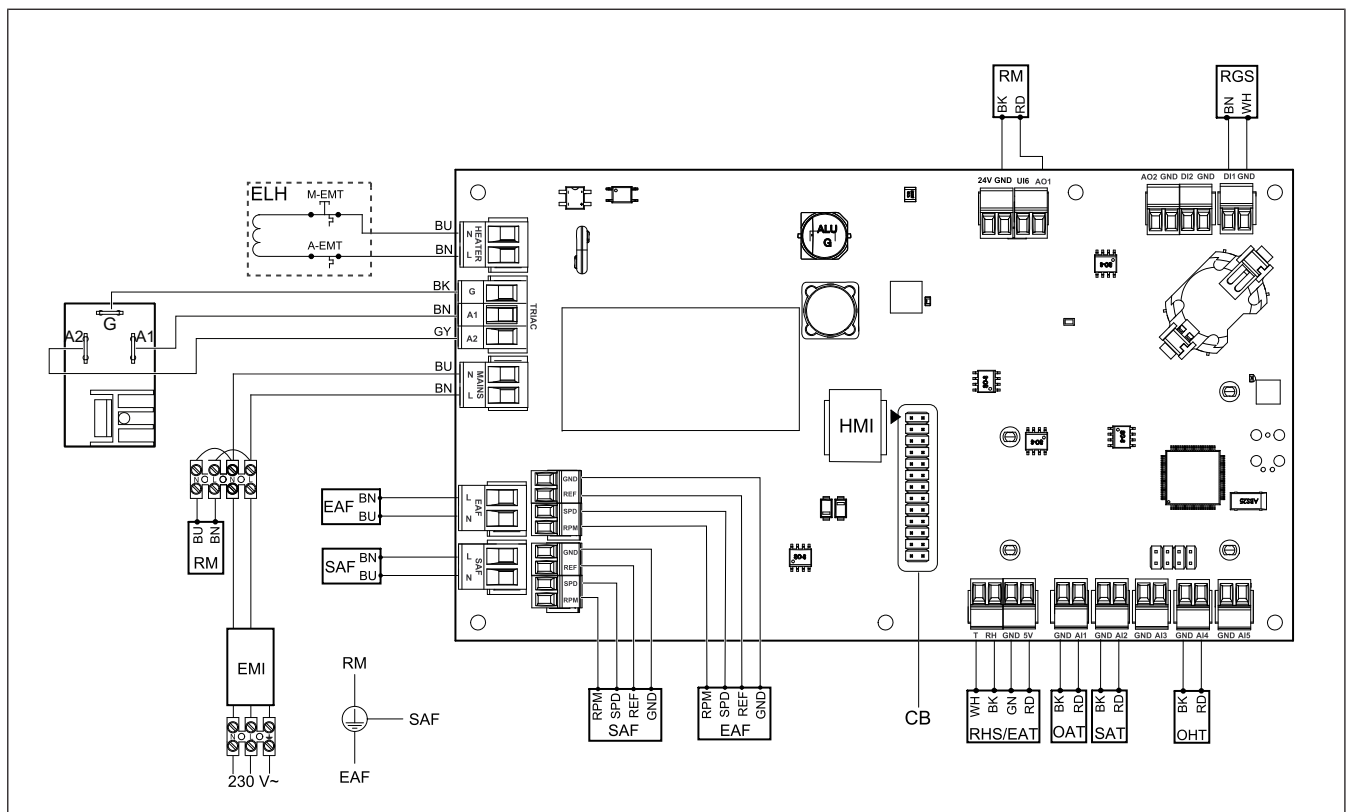
12.1 Tableau des données techniques

Pression sonore, dB	Reportez-vous à la fiche de données du catalogue en ligne à www.systemair.com .
Classe IP	
Tension, courant, fréquence, consommation d'énergie, classe d'enceinte, poids	Reportez-vous à la plaque signalétique. Reportez-vous à 1.5 Plaque signalétique pour plus d'informations.
Qualité de filtre du filtre d'air de soufflage	ePM1 60 %
Qualité de filtre du filtre d'air d'extraction	ePM10 50 %

12.2 Dimensions du produit



12.3 Schémas de câblage



Symbole	Description
SAF	Ventilateur d'air de soufflage
EAF	Ventilateur d'air d'extraction
SAT	Capteur de température d'air de soufflage
OAT	Capteur de température d'air neuf
RHS/EAT	Capteur d'humidité relative/température d'air d'extraction
ELH	Élément chauffant électrique
OHT	Capteur de protection contre la surchauffe
M-EMT	Thermostat d'urgence, à réinitialisation manuelle à 120 °C (contact normalement fermé)
A-EMT	Thermostat d'urgence, à réinitialisation automatique à 60 °C (contact normalement fermé)
RM	Moteur du rotor (RM)
RGS	Capteur de protection de la rotation du rotor
CB	Prise de la carte de connexion
EMI	Filtre d'interférence électromagnétique pour 230 V CA
A	Alimentation électrique
BN	Marron
BK	Noir

Symbole	Description
BU	Bleu
RD	Rouge
YE	Jaune
GY	Gris
WH	Blanc
GN	Verte

13 Déclaration de conformité UE

Nous, le fabricant

Société	Systemair UAB
Adresse	Linų g. 101 LT-20174 Ukmergė LITHUANIE

déclarons sous notre seule responsabilité que le produit

Désignation du produit	Centrale de ventilation résidentielle
Type/modèle	SAVE VSR 700

satisfait aux dispositions pertinentes des directives et normes suivantes

Directive relative aux machines 2006/42/CE	<p>EN ISO 12100:2013 Sécurité des machines - Principes généraux de conception - Évaluation des risques et réduction des risques.</p> <p>EN 60204-1:2019-06 Sécurité des machines - Équipement électrique des machines - Partie 1 : Exigences générales</p> <p>EN 13857:2019 Sécurité des machines - Distances de sécurité pour éviter les zones de danger d'être atteintes par les membres supérieurs ou inférieurs.</p>
Directive basse tension 2014/35/UE	<p>EN 60335-1:2012 Appareils électrodomestiques et analogues – Sécurité – Partie 1 : Exigences générales.</p> <p>EN 60335-2-40 Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues - Partie 2-40 : Exigences particulières pour les pompes à chaleur électriques, les climatiseurs et les déshumidificateurs.</p> <p>EN 50106 Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues – Règles particulières pour les tests de routine se référant aux appareils en vertu de la norme EN 60 335-1.</p> <p>EN 60529 Degrés de protection procurés par les enceintes (code IP).</p> <p>EN 62233 Méthodes de mesure pour les champs électromagnétiques des appareils ménagers et appareils analogues en ce qui concerne l'exposition humaine.</p>

Directive sur la compatibilité électromagnétique (CEM) 2014/30/EU	<p>DIN EN IEC 61000-6-2:2019 Compatibilité électromagnétique (CEM) - Partie 6-2 : Normes génériques - Immunité pour les environnements industriels.</p> <p>DIN EN IEC 61000-6-3:2020 Compatibilité électromagnétique (CEM) - Partie 6-3 : Normes génériques - Normes d'émission pour les secteurs résidentiel, commercial et de l'industrie légère</p>
Directive RoHS 2011/65/UE, 2015/863/UE	<p>IEC 63000:2018 Documentation technique pour l'évaluation des produits électriques et électroniques en ce qui concerne la limitation des substances dangereuses</p>
Directive en matière d'écoconception 2009/125/CE	<p>2009/125/EC</p> <p>327/2011 Exigences concernant les ventilateurs dépassant 125 W 1253/2014 Exigences concernant les centrales de traitement d'air 1254/2014 Étiquetage énergétique des centrales de traitement d'air résidentielles</p> <p>EN 13142 Ventilation pour bâtiments. Composants/produits pour ventilation résidentielle. Caractéristiques de performance requises et optionnelles</p>

Personnes autorisées à constituer le dossier technique :



Nerijus Lapackas
Directeur technique

Cette déclaration concerne exclusivement les machines dans l'état dans lequel elle a été mise sur le marché et exclut les éléments ajoutés et/ou les opérations effectuées ultérieurement par l'utilisateur final.

Ukmergė, Lituanie 2023-10-04



Mindaugas Martišius
Directeur général

14 UK Declaration of confirmity

We, the manufacturer

Company	Systemair UAB
Address	Linių g. 101 LT-20174 Ukmergė LITHUANIA

declare under our sole responsibility that the product

Product designation	Residential ventilation unit
Type/Model	SAVE VSR 700

fulfils the relevant provisions of following directives and standards

Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008	<p>EN ISO 12100:2013 Safety of machinery - General principles for design Risk assessment and risk reduction</p> <p>EN 60204-1:2019-06 Safety of machinery - Electrical equipment of machines - Part 1: General requirements</p> <p>EN 13857:2019 Safety of machinery – Safety distances to prevent hazard zones being reached by upper or lower limbs.</p>
Electrical Equipment (Safety) Regulations 2016	<p>EN 60335-1:2012 Household and similar electrical appliances – Safety Part 1: General requirements.</p> <p>EN 60335-2-40 Safety of household and similar electrical appliances - Part 2-40: Particular requirements for electrical heat pumps, air-conditioners and dehumidifiers.</p> <p>EN 50106 Safety of household and similar appliances – Particular rules for routine tests referring to appliances under the scope of EN 60 335-1.</p> <p>EN 60529 Degrees of protection provided by enclosures (IP Code).</p> <p>EN 62233 Measurement methods for electromagnetic fields of household appliances and similar apparatus with regard to human exposure.</p>

Electromagnetic Compatibility Regulations 2016	<p>DIN EN IEC 61000-6-2:2019 Electromagnetic compatibility (EMC) – Part 6-2: Generic standards – Immunity for industrial environments.</p> <p>DIN EN IEC 61000-6-3:2020 Electromagnetic compatibility (EMC) – Part 6-3: Generic standards – Emission standards for residential, commercial and light-industrial environments.</p>
The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012	<p>IEC 63000:2018 Technical documentation for the assessment of electrical and electronic products with respect to the restriction of hazardous substances</p>
The Ecodesign for Energy-Related Products and Energy Information (Amendment) (EU Exit) Regulations 2019	<p>2009/125/EC 327/2011 Requirements for fans above 125 W 1253/2014 Requirements for ventilation units 1254/2014 Energy labelling of residential ventilation units</p> <p>EN 13142 Ventilation for buildings. Components/products for residential ventilation. Required and optional performance characteristics</p>

Person authorized to compile the technical file:



Nerijus Lapackas
Technical Manager

This declaration relates exclusively to the machinery in the state in which it was placed on the market and excludes components which are added and/or operations carried out subsequently by the final user.

Ukmergė, Lithuania 2023-10-04



Mindaugas Martišius
Managing Director



Systemair UAB

Linių st. 101

LT-20174 Ukmergė, LITUANIE

+370, 340, 60165

Fax: +370 340 60166

info@systemair.lt

www.systemair.com

© Copyright Systemair AB

Tous droits réservés

EOE

Systemair AB se réserve le droit de modifier ses produits sans avis préalable Ceci s'applique également aux produits déjà commandés, à condition que cela n'affecte pas les spécifications convenues précédemment.